

Munkát a pénzért

Kemény próba alá vette Aradváros hivatalos jellegű munkanélküli segélyakcióját az a rendkívüli hóvihár, amely félméteres hó-takaróval lepte be a város kül- és beltelkeit. Ujlesztendő első reggelén nemcsak a vonatok közlekedése bémult meg Erdélyország egész déli felén, hanem az aradi uccákon is egy sarki expedíció kockázatát kellett vállalnia annak a járőrkelőknek, aki arra szánta el magát, hogy kilépjék kapuja küszöbén és az egyik járdáról a másik gyalogjáróra menjen át. Mint ismeretes — hiszen nem mulasztottuk el az illetékes felelős hatóságok figyelmét felhívni rá — a hirtelen bekövetkezett olvadás még csak súlyosbította a helyzetet. Ujév első napjának reggelétől január hó 5-ig semmiféle intézkedés nem történt Aradváros vezetésének részéről, hogy a hivatalos munkanélküli segélyakció által nyilvántartott munkanélküliekkel eltakarítsák a felgyült hóhalmokat.

Kétségteljesen vannak körülmények, amelyek magyarázattal igyekeznek szolgálni arra, miért nem ragadta meg a munkanélküli akció vezetősége az égből hullott közmunka-alkalom azonnali kihasználását. Az egymásra következő ünnepnapok hivatalos munkaszünetei kétségteljesen közrejátszottak abban, hogy töretlenül maradt Arad hirtelen támadt vad jég-világa, holott a munkanélküliek éppúgy lézengtek az uccákon, mint egyébkor. De bizonyosra vesszük, hogy gondja volt a munkanélküli segélyakció vezetőségének arra, hogy az élelmszerkiosztás menetében váratlan akadályok ne merülhessenek fel, hiszen enni akkor is kell, ha történetesen ünnepnapot jelez a kalendárium. Az ujlesztendő első napjának közállapota, a hirtelen-jött közmunkaalkalom kihasználhatatlansága azonban könnyen azt a gondolatot ébreszthette Arad érdekelte polgárságában, hogy hiába áldozza filléreit a munkanélküli segélyakció nemes programja számára, mert ime, amikor szükség kerül rá, senki sem található, aki a közmunkákat haladéktalanul megindítsa.

Ausztriában intézményesítették a munkanélküli segélyt, amely új konjunktúra kialakulására vezetett. Azok is, akik dolgozni nem akartak, a segély révén igen gyakran jobban éltek, mint azok, akik munkát vállaltak. Ezeknek számát gyarapították azok a megbízhatatlan „magánalkalmazottak” is, akiket különféle mulasztások miatt állásukból elbocsátottak, de több hónapra megkapták fizetéseiket a munkaadóiktól. Ezek aztán újra elhelyezkednek csupán csak azért, hogy a felmondást szándékosan, arrogáns magatartásukkal kiprovakálva, újra megkapják a felmondási időre törvényesen előírt pénzösszeget. Ők töltik meg a bécsi kávéházakat, gondtalanul cigarettázva most is, hiszen nem kell dolgozniuk, mégis pénz jár nekik.

Mi támogattuk a leglelkesebben az aradi munkanélküli segélyakciónak szociális célkitűzéseit, tehát nekünk kötelességünk az is, hogy az osztrák példa tanulságaira felhívjuk a közfigyelmet. Azért, hogy tanuljunk idején belőle. Ausztriának gazdaságilag el kell pusztulnia, mert a lakosságnak egy igen tekintélyes része nem dolgozik semmit, hanem abból él, amit a kisebbik rész munkával megkeres. A munkanélkülieket foglalkoztatni kell akkor is, ha nem hull az égből a közmunkaalkalom, amint ez Aradon történt. És a föld alól is meg kell teremteni az alkalmat arra, hogy a munka nagy erkölcsi energia-forrásához hozzájuthassanak. Bele kell vésődnie mindenki köztudatába annak a gondolatnak, hogy a konjunktúrális lehetőségek „sült-galamb”-legendái szerettefeszültek. Ezek az idők letűntek, egy azóta összeomlott korszakkal együtt és a mai nehéz napokban munka nélkül pénzt sem remélni, sem kapni nem lehet.

„Az oroszokkal kezdődő tárgyalásoknak nem kell tulságos fontosságot tulajdonítani”

mondotta Ghica külügyminiszter — A rigai tárgyalásokat holnap kezdik meg — A szerződés a francia megállapodás mintájára készült

Az orosz—lengyel szerződést aláírták

Bucurestiből jelentik: A külpolitikai kérdések előterében a román—orosz tárgyalások állanak, mivel nyilvánvaló, hogy Kelet-Európa jövőjére nézve milyen fontosak ezek a tárgyalások, amelyek első alkalommal ültenek egymással szembe a zöld asztal mellé közvetlen tárgyalások kapcsán Romániát a Szovjettel. Mint ismeretes, a Szovjet először Moszkvában szeretne volna a tárgyalásokat megtartani, de végül is beleegyezett abba, hogy a tárgyalásokat Rigában folytassák le.

Ma délután öt órakor minisztertanács volt, amelyen a román—orosz szerződés ügyét tárgyalták le. Az eddigi hírekkel ellentétben, a tárgyalások nem január 22-én kezdődnek meg, hanem már ma kezdetüket vették. Rigában a Szovjet részéről Soboniakov népbiztos jelenik meg, míg Romániát Sturdza Mihály rigai román követ képviseli. Soboniakov egyébként a román tárgyalásokkal kapcsolatban, Lettországgal is megkezdte a megnevezési szerződésre vonatkozó tárgyalásokat.

Besarábia elismerése

Érdekes újítása a külügyminiszternek, hogy a volt külügyminisztereket és a jelentősebb politikusokat állandóan tájékoztatja a nagyjelentőségű tárgyalások állásáról. Ennek következtében, tegnap délután hosszabb tanácskozással folytatott Mironescuval, a nemzeti-parasztpárt volt külügyminiszterével, majd pedig Gogát tájékoztatta az eseményekről. Külpolitikai körökben az a vélemény alakult ki, hogy a román—orosz megnevezési szerződést teljesen a francia szerződés mintájára készítik el, miután teljes

mértékben tekintettel lesznek a területi status-quo-ra. Ezenkívül a külügyminiszter olyan utasításokat is adott, hogy tárgyalási alapul kell venni a nemzeti szuverenitás elvét is és mindenképpen feltételül kell szabni Bessarábia elismerését.

Itt írjuk meg, hogy varsói jelentés szerint, aláírták az orosz—lengyel megnevezési és döntőbírósi szerződést.

Jelentés a királynak a tárgyalásokról

Ma este újból minisztertanács volt, amely után Ghica külügyminiszter kérte az újságírókat, hogy ne tulajdonítsanak tulságos fontosságot a rigai tárgyalásoknak, mert csak az oroszok érdeke, hogy annak több jelentőséget tulajdonítsanak, mint amennyi megilleti. A minisztertanácsról kiadott hivatalos jelentés szerint Ghica külügyminiszter beszámolt a rigai konferencia előzményéről, Sturdza rigai követ jelentéséről és arról, hogy utasítást adott a követnek a tárgyalások megkezdésére. Ma délután jöttek először össze a kiküldöttek és holnap megkezdik az érdemleges tárgyalást. Ezután Ghica külügyminiszter a minisztertanácsnak a leszerelési konferencia előkészítéséről, varsói tanácskozásairól tett jelentést és a minisztertanács azt approbálta. Ezután Hamangiu igazságügyminiszter a törvényellenőrző tanács szervezetének átalakításáról szóló javaslatot mutatta be.

Ghica külügyminiszter ma megjelent a királynál és jelentést tett a rigai konferencia előkészítéséről, amit a király jóváhagyólag tudomásul vett.

Véres zavargások Indiában

Osszeütközés a lakosság és a karhatalom között — Új-Delhiben a város csatáitól hasonlít

— A kórházak zsúfolva vannak sebesültekkel — A kereskedők nemzeti gyász jeléül, három napig zárva tartják üzleteiket

Letartóztatták Presa nacionalista vezért is

Londonból jelentik: Az indiai népvésznek, Gandhinak és társainak letartóztatása miatt India fontosabb városaiban véres harcok folytak le a hindu nacionalisták és a hatóságok között és ezeknek a harcoknak számos halálos és igen sok súlyosan sértült áldozata van. Alahabdban háromszor került összeütközésre sor a lakosság és a rendőrhatalóságok között és ezek a közelharcok itt nyolc halálos és 50 súlyosan sebesült áldozatot követeltek. Az angol fővárosba érkező későbbi híradások arról számolnak be, hogy Új-Delhiben a zavargások és a hatóság, valamint a lakosság közötti harc igen elkeseredett volt és a város több terei is uccái csatáitól hasonlítanak. Új-Delhiben nem kevesebb, mint 1200 ember sebesült meg és a város valamennyi kórháza zsúfolva van sebesültekkel. Kalkuttában szintén sok halott és sebesült áldozata van a zavargásoknak. Mindezzel szemben Bombayban a hatóságok nem avatkoztak bele a lakosság tiltakozó mozgolódásába, úgy hogy itten súlyosabb incidensek nem is látszódtak le.

Gandhinak letartóztatása miatt a kereskedők minden városban azonnal értekezletre ültek össze, amelyen szenvedélyesen megtárgyalták az eseményeket és úgy határoztak, hogy nemzeti gyász jeléül három napra becsukják üzleteiket. A kereskedők országos akciójával egyidejűleg az összes indiai pamutgyárak elhatározták, hogy a mahatma letartóztatására való tekintettel beszüntetik angol áru rendeléseiket, vagyis teljesen bojkottálják az angol gyapotpiacot.

Az indiai hatóságok — mint ismeretes — több szigorú rendelkezést léptettek életbe, a melyek közül a legfontosabb az az intézkedés, amely a kongresszus törvénytelenítését, illetve megszüntetését rendeli el. A hatóságok, mint azt újabban jelentik, a mai napon letartóztatták Presa nacionalista vezért is, akit a kongresszus első letartóztatott elnökének helyére neveztek ki. A kongresszus legújabb elnöke Ansari lett, azonban az egész országban az az általános vélemény, hogy ő is elődei sorsára jut.

Bethlen György gróf nagy beszéde

**„A Székelyföldön végig-
tiporták a magyar nép
szabad akaratomegnyilvá-
nítását” — Sulyos kritika a konverziós javaslatról
— Az egész akció terheit a magyarság viseli —
Akiket a kommunizmus karjaiba kergetett a hibás
rendszer — A Magyar Párt kolozsvári tagozatának izgalmas közgyűlése —**

Kolozsvárról jelentik: A Magyar Párt kolozsvári tagozata rendes évi közgyűlést tartott, amelyen *Hantos Gyula* titkár terjesztette elő az évi jelentést. Hantos vázolta a tagozat működését, valamint azt a sulyos helyzetet, amelyben az erdélyi magyarság él. Az évi jelentés elhangzása után a párt országos elnöke, *Bethlen György* gróf emelkedett szólásra, aki politikai expozéjában többek között a következőket mondotta:

— Mindenekelőtt az elmúlt választásokra kell kitérnem, amelyekről köztudomású, hogy főleg a Székelyföldön végigtiporták a magyar nép szabad akaratomegnyilvántását. Az elért eredmény tehát annál többre becsülendő. A választások után a miniszterelnök ur valóban, — hozzáteszem viszonylagosan — de reánk nézve meglepően kedvező kijelentéseket tett, iskolai és más kérdésekben olyan felelősséget vállalt, amelynek ha csak egy része is valóra vált volna, jelentékenyen javította volna akkori és mai helyzetünket. Röviddel ezután azonban csalódás ért bennünket. Így például már az első, az érettségi javaslatnál a miniszterelnök eleget tett az ellenzék kívánságainak, úgy, hogy a törvényjavaslat még az addiginál, vagyis az *Anghelescu által hozott törvényénél is kedvezőlenebbül alakult.*

A kétszázhetvennyolc magyar szövetkezet védelme

Bethlen György ezután részben az egyes törvényjavaslatok körüli munkásságot, részben pedig az aktuális gazdasági kérdéseket ismertette:

— A közigazgatási törvény módosítása után, amely újabb jogbizonytalanságot keltett, főképpen a parasztladosságok tehermentesítése és a polgári osztály megemlése érdekében kifejtett tevékenység foglalták le időnként. A bankkamatok még most is túlnagyok és ennek oka részben az, hogy a jegybank is magas kamatlábat számít. A bankvagyon meg kell mentenünk és meg kell védenünk a hitelezőket is. A mezőgazdasági adósságok konvertálásával kapcsolatban ki kell jelentenem, hogy a javaslat jelenlegi alakjában bizonyos vonásokban még megalapozatlannak, tehát veszedelmesnek és olyanoknak tűnik fel, amelyet mint futóhomokot az első szellő el fog fujni. A mi nézetünk szerint a megoldás csak egyetemes szempontok figyelembevételével lehet helyes, igazságos, tehát csak abban az esetben, ha akkor, amikor a polgárság egy részén könnyűtünk, nem taszítjuk a romlásba ugyanakkor a másik részét. Mi egyaránt képviseljük a becsülletes hitelezőket és betéteseket és éppen ezért gondolnunk kell arra is, hogy biztos pusztulás vár összes falusi hitelszövetkezeteinkre, hogyha nem gondoskodunk arról, hogy nagyobb megrázkódtatások nélkül oldassék meg ez a kérdés. Meg kell védenünk azt a 278 magyar szövetkezetet, körülbelül 100.000 tagjával, 35 millió üzletrészevel. Elveszne az általuk kezelt, körülbelül 330 millió lej, amely majdnem teljes egészében kiszagzák kisösszegű tőkéjéből tevődik össze. Minthogy itt a nemzetgazdaság léteérékével állunk szemben, az állam, tehát az egyetemesség kell, hogy a megoldás terheit hordozza. Ugyanakkor pedig azt is kívánjuk, hogy mi magyarok az egész akciónak nemcsak terheit viseljük, de annak előnyeit is részesüljünk. Ami az állami költségvetést illeti, a mérséklések nem voltak egyenletesek.

— Utalnom kell arra, — folytatta — hogy az ortodox egyházat a vagyonukat veszített egyházakkal szemben hatvan százalékos előnyben részesítették, ami annyit jelent, hogy a kisebbségi egyházak papjai aránytalanul kisebb kongruát kapnak. Ugyanígyen mostoha elbánásban részesítjük az iskolasegélyek terén

is. Nyugdíjasaink és az elbocsátott magyar vasutasok érdekében indított mozgalmaink nem jártak sikerrel. Ugy gondolom, hogy ez alkalommal, amikor ilyen retentó krízisben vagyunk, tetemre kell hívniuk tizenhárom év összes kormányzati rendszereit és ezek sovinszta gazdasági politikáját nemcsak azért, hogy velünk szemben mit tettek, hanem azért is, mert ez a politika előidézte és előidézte például azt, amire előre figyelmeztettük, hogy még a magyarság köréből is a kommunizmus karjaiba kergetett olyanokat is, akik különben ide nem jutottak volna. Mi pedig ismételt hangoztatjuk azt, hogy mint a múltban, úgy a jövőben is, részt kívánunk venni a polgári társadalom öntudatos önvédelmi harcában.

Végül pedig boldogabb üszendőt kívánt a romániai magyarságnak a párt országos elnöke. Bethlen György lelkes ünnepléssel fogadott szavai után *Balázs István* kispapja mondott beszédet, majd pedig *Muntyan János* javaslatára a közgyűlés utasította a pártvezetőséget, hogy járjon el a kisebbségi vállalatoknál és akadályozza meg a kisebbségi existenciák további leépítését. Ennél a kérdésnél keletke-

zett az első kisebb vihar, amikor a felszólalók névszerint is megnevezték azokat a cégeket, amelyek minden komoly indok nélkül télvíz idején az uccára dobták a kiszírt alkalmatosságot egyrészt, ahelyett, hogy a nagyfizetéseket építették le. Ezután került sor az izgalmas tisztújításra. *Paál Árpád* Nagyváradra távozásával megüresedett a tagozati elnöki tisztség és a közgyűlés erre a posztra egyhangúlag *Vásárhelyi János* református püspök helyettesét választotta meg.

Viharos jelenetek

Az elnök ezután bejelentette, hogy előzetes megegyezést kötöttek egy csoporttal, az úgynevezett 30 évesekkel, a tisztikar megválasztására vonatkozólag és helyet biztosítottak számukra a vezetőségben. Ekkor azonban *Vas András* a terem egyik sarkában elhelyezkedett csoport nevében azzal igyekezett megzavarni a gyűlés menetét, hogy a jelölő-bizottság összetételét kifogásolta és bizalmatlansággal indítványt fenyegetőzött, ha a jelölő-bizottságba nem kerül be *Botos János* és *Veress Pal*, *Vas András* ekkor még *Zágoni István* dr. visszalépését is követelte azon a címen, hogy mint a kommercializált villamosmű igazgatója tagja cserben hagyta a magyar érdekeket a saját egyéni érdekeiért. Ebből a javaslatból nagy tumultus keletkezett. *Péterfi Jenő* dr. tiltakozott az ellen, hogy a gyűlést megzavarják. *Sulyos István* pedig kijelentette, hogy a „harmincévesek” nevében megtagad minden közösséget a Vas-csoporttal. A rendet végül mégis sikerült helyreállítani és a közgyűlés névszerint szavazással dr. *Zágoni István* megválasztott alelnöknek jelentette ki.

Árvizeket okozott a hirtelen olvadás

Németországban hidakat sodort magával a pusztító ár — Alámosott vasuti töltés, elöntött városrészek — Több halálos szerencsétlenség történt

Berlinből jelentik: *Clausthal-Zellerfeld*-ből érkező jelentések szerint *Lehrbach*-ban nagy árvíz pusztít. A *Lehrbach* folyó ugyanis a hóolvadás következtében megáradt, kilépett a medréről és a város nagyrészt elöntötte. A hatalmas árvíz több hidat magával sodort és mindenféle nagy pusztításokat végez. *Wildemann*-ban többszáz méteren keresztül alámosott a vasuti sínek és ennek következtében csaknem nagy vasuti szerencsétlenség történt, melyet csak az utolsó pillanatban sikerült megakadályozni. *Wildemann*-ban az árvíz szintén több hidat sodort magával és az egyik hidbeomlásnál egy molnár életét is veszítette. *Goslar*-ban a *Gose* folyó szintén kiáradt s ennek folytán igen sok épületet, különösen istállókat

le kellett bontani, mert ezek összedőléssel fenyegettek.

Prágából jelentik: *Csehszlovákiában* a hirtelen bekövetkezett olvadás helyenként áradásokat eredményezett. Különösen az *Eger* folyó szintje növekedett meg veszedelmesen. *Prágába* most jutottak el a folyó árjával az első hatalmas jégdarabok, amelyeknek megtorlódásától lehet tartani. Egyes helyeken a folyó kilépett medréről s ellepte az alacsony fekvő városrészeket. Ezeknek lakóit a tüzőlt- és utász-csapatok mentik állandó készenlétben. *Tetschen*-ben az *Elbe* folyó lépett ki medréről. A *Kamnitz* folyó áradásának mentési munkálatai közben az egyik hajókormányos a megáradt folyó árjába fulladt; holttestét mindeddig még nem sikerült kihalászni.

A dohányjövedék jövedelme ellenében

Kitűnően elő vannak készítve a párisi tárgyalások — A kap kölcsönt Argetoianu

bucuresti-i ügyvédi kamara elnökét is Párisba rendelte a pénzügyminiszter —

Goga, Octavian Averescu ellen

Bucurestiből jelentik: Az *Adeverul* párisi jelentése szerint *Argetoianu* párisi tárgyalásai kitűnően elő vannak készítve, úgy, hogy a pénzügyminiszter minden valószínűség szerint meg fogja szerezni a három milliárdos kölcsönt, ami kizárólag az államkincstár szükségleteit lesz hivatva fedezni.

Az *Ordinea* ezzel a kölcsönrel kapcsolatban tudni véli, hogy a pénzügyminiszter a dohányjövedék jövedelmét ajánlja fel a francia kölcsönért. Ugyancsak az *Ordinea* ad hírt arról, hogy *Vasilescu Valjean* képviselő, aki a *bucuresti-i ügyvédi Kamara* elnöke is, külföldre utazik *Argetoianu* hívására. *Valjean* Párisban fog találkozni a pénzügyminiszterrel, akinek nyilván jogi tanácsadóra van szüksége a kötendő szerződések megszövegezésénél.

A „*Dimineata*” értesülése szerint a 120 millió frankos kölcsönből az állam belföldi

adósságait rendezzi és ebből az összegből kerülnek kifizetésre a köztisztviselők és nyugdíjasok hátralékos illetményei is. A 100 és 120 millió frankos kölcsönökre a monopóliumpénztár nyújt fedezetet. A kölcsönök *Argetoianu* külföldi utja során a napokban nyernek perferatúrást.

A „*Curentul*” szerint *Goga* január 12-ig marad Bécsben, azután Párisba és Londonba utazik, ahonnan január végén érkezik vissza. A lap úgy tudja, hogy *Goga* hazaérkezése után végleg szakítani fog *Averescu* marsallal. *Goga* ugyanis nem tűri *Averescu* intranzigens magatartását, amely sokszor a legfelsőbb alkotmányos fórummal szemben is megnyilvánult az „*Indreptarea*” hasábjain megjelent támadások formájában. A „*Curentul*” azt hiszi, hogy a néppárt erdélyi tagjai *Goga* mellett foglalnak állást.

Iorga: „Az áldozatkészség terén a nagyoknak kell példát mutatni a kicsiknek“

A patriarcha és a miniszterelnök érdekes levélváltása

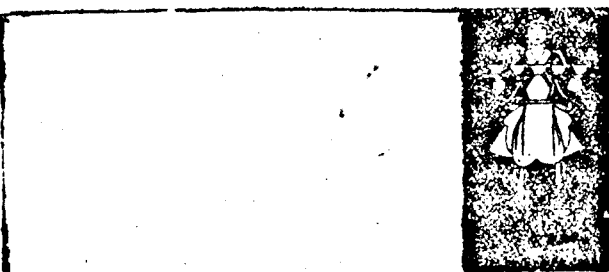
Bucurestiből jelentik: Miron Christea patriarcha Iorga miniszterelnökhöz levelet intézett, amelyben kijelenti, hogy ő sohasem kereste azt a méltóságot, amelyre emelték, legkevésbé kereste pedig azt, hogy azért anaggl ellenszolgáltatást vagy más világi kitüntetést kapjon. Ugy értesült, — írja levelében — hogy az uralkodónak bizonyos aggodalmi vannak az ő régensi nyugdíjának megszüntetéséről szóló törvény szentesítésével kapcsolatban, ezért arra kéri a miniszterelnököt, hogy szüntesse meg Őfelsége aggodalmait.

Iorga miniszterelnök válaszelevelében kifejtette, hogy nem arról van szó mintha a volt régenseket meg akarnák fosztani egzisztenciájuktól, hanem arról, hogy az áldozatkészség terén a „nagyok“ példát mutassanak a „kicsik“-nek.

A magyar kormány újból foglalkozik az állami tisztviselői fizetések redukálásának tervével

Korányi pénzügyminiszter nyilatkozata.

Budapestről jelentik: Több reggeli lap mai számában olyértelmű híradások jelentek meg, hogy a magyar kormány újból foglalkozik az állami tisztviselők fizetésének leszállításával. Korányi pénzügyminiszter ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy eddig nem volt alkalmi a költségvetés alapos áttanulmányozására és éppen ezért még nem tudta megállapítani, hogy szükséges-e újból ilyen rendkívüli eszközökhöz nyulni. Kijelentette egyébként a pénzügyminiszter, hogy a közeljövőben Genfbe utazik és így ez a kérdés el fog huzódni. Reméli különben, hogy sikerül újabb közterhek kivetése nélkül az államháztartás egyensúlyát helyreállítani.



HORNIMAN'S TEA

Izgalmas tárgyalás után,

a váditanács is letartóztatta Ianota Jánost

Rejtélyes körülmények között eltűnt a pénzszekevény másodkulcsa — A vád és a védelem összecsapása — A főügyész a nyomozás kiterjesztését kérte a feljelentőre is

Ianota Jánost, akit a rendőrség — mint ismeretes — a Gyermekkorház páncélszekevényének kifosztásával vádolt meg és a vád alapján letartóztatásba helyezték, ma reggel kísérték át az aradi ügyészséghez. Ianota Tiplea dr. vizsgálóbíró hallgatta ki és kihallgatásának befejezése után kihirdette előtte az előzetes letartóztatásról szóló végzést. A vizsgálóbírói határozat után Botioc Elek dr. ügyvéd megette a lépéseket arra vonatkozólag, hogy Ianota ügye még a délelőtti folyamán a váditanács elé kerüljön. Az iratokat a Seracu-Sulntia szüneti tanács tanulmányozta át és a vád képviselőjében maga Vulpe Constantin vezető ügyész jelent meg.

Fegyveres fogházörök kísérték fel Ianotát a váditanács elé és Vulpe főügyész mondotta el vádbeszédét, aki rámutatott arra, hogy a rendőrség által megállapított adatokból Ianota János bűnösségét meg lehet állapítani. A vizsgálat ugyan befejezve nincs, azonban a további nyomozás megkívánja, hogy a gyanúsított továbbra is letartóztatásban maradjon, mert szabadlábra helyezése esetén esetleg sikerül neki olyan nyomokat eltüntetnie, amelyek bűnösségét igazolják.

Botioc Elek dr. ügyvéd szólalt ezután fel, aki igyekezett kimutatni a vád tarthatatlanságát. Rámutatott arra, hogy a páncélszekevény másik kulcsa már akkor eltűnt, amiótan Ianota a pénztárt átvette és ez a kulcs azóta sem került elő. A páncélszekevény mindkét zárja azonos volt és azokat egy kulccsal is ki lehetett nyitni. Könnyen meglehet az is, — folytatta Botioc dr. — hogy a betörést éppen az követte el, aki talán mint feljelentő szerepel. A kérdéses időben Ianota Paulisra utazott ki, ahonnan néhány családi természetű ügyének elintézésére tért vissza Aradra és a kórházban mindössze három, vagy négy percet töltött.

A védőbeszédre nyomban replikázott Vulpe főügyész, aki kérte, hogy a váditanács vegye tudomásul a védő által felhozott újabb vádlehetséget, állapítsa meg, ki volt a feljelentő és rendelje el a nyomozást a feljelentő szerepének tisztázására is. A váditanács ezután határozathozatalra vonult vissza és rövid tanácskozás után kihirdették a határozatot, amelynek értelmében megerősítették Ianota János előzetes letartóztatását. Botioc Elek dr. védő a váditanács határozata ellen felfoizomdást jelentett be a temesvári Táblához, amely azonban az ügyet a közbeneső ünnepek miatt csak a jövő héten veszi tárgyalás alá.

Az ügyben a rendőrségi nyomozást folytató Margescu Mihály komiszár egyébként ma kiutazott Paulisra, hogy megállapítsa Ianota János paulisi tartózkodásának körülményeit és hogy a vádlott alibije mennyiben állja meg a helyét. A nyomozásnak ez a része döntő jelentőséggel bír a nem mindennapi érdekességű bűnügy kimenetelére.

Aradváros interimár-bizottsága ma este bizalmas ülésen, a tárgysorozat rendkívüli programmpontjaként foglalkozott a városi gyermekkorház letartóztatásban levő gondnokának ügyével, amelyet Radu Cornél dr. interimár-bizottsági elnök — aki egyúttal a gyermekkorház igazgató-főorvosa is — személyesen adott elő. Az interimár-bizottság a nagy port felvert, legírsebb bűnügynek különösen a város ellenőrzési szerepét illető vonatkozásaival foglalkozott teljes részletességgel, világosságot igyekezve teremteni a rendőrségi vizsgálatnak azzal a megállapításával kapcsolatban, hogy hogyan sikerült Ianota Jánosnak éveken át titkolnia súlyos visszaéléseit.

A bizalmas ülés eseményeiről nyert információink szerint Radu dr. energikusan követelte, hogy derítsenek fényt a történeteknek ezekre a vonatkozásaira is. Berzovan János, a város pénzügyi ügyosztályának főnöke ismertette a városi gyermekkorház pénzügyi helyzetét és gazdasági ügykezelésének azt a részét, amely a város hivatalos ellenőrzése alatt folyt. A szakreferens előterjesztései nyomán elhangzott észrevételek abban egyeztek meg egyöntetűen, hogy Aradváros vezetősége a maga részéről is indítson haladéktalanul fegyelmi vizsgálatot Ianota János kórházi gondnok ellen. A vizsgálat megindítását az interimár-bizottság tagjai a bizalmas ülésen egyhangulag határozták el és fegyelmi bizottságot küldtek ki a városi gyermekkorház gazdasági ügykezelésének felülvizsgálására, amelynek elnökévé Olanu István városi vezértitkárt nevezték ki.

CENTRAL Premier CENTRAL

A jeni ütökzet egy drámai epizódját örökíti meg felülmulhatatlan mesteri rendezésben

Az utolsó század

németül beszélő, zenélő és éneklő kép, mely markáns szerepekhez juttatta a vezető művészeket, akiknek élén ott látjuk a jelenkor egyik csillagos márkáját, a karakter színészek legnagyobbját:

CONRAD VIDT-et

aki erről az alakításáról, mint egyéniségéhez legközelebb fekvőről nyilatkozott Aradon.

SELECT Premier SELECT

A folyton fejlődő filmtechnikáról tesz fényes tanubizonyságot a

Sztrájkol a gólya

cimű éneklő, beszélő és zenélő operett, — egy pazarul rendezett, minden ízében szórakoztató, elmés, briliáns szereposztású film, melynek keretében felsorakoznak a jök legjobbjai: Ursula Grabley, Hans Junkermann, Siegfried Arno és Fritz Schultz.

A vizsgálóbíró szembesítette a szeskereskedőkkel a zsarolással vádolt miniszteriumi felügyelőket

A kihallgatások a késő esti órákig folytak — Teljes eredményei járt a szembesítés

Moldovan Sabin dr. delegált vizsgálóbíró a mai nap folyamán ismét kihallgatta Zarma Satir és Peacha Tache inspektorokat, akik a földművelésügyi miniszteriumban teljesített szolgálatot. Kosma Bertalan radnai szesznagykereskedő üstfelfállításra kért engedélyt, a kérelem elintézésére a két inspektor érkezett le Bucurestiből, akik 30.000 lejt kértek a kérvény elintézéséért. A vizsgálóbíró ma délután

szembesítette a két miniszteriumi inspektort Kosma Bertalan szesznagykereskedővel és a késő esti órákban idézték fel Stein Sándort, a Podgoria-cég volt tulajdonosát, ugyancsak szembesítés céljából. A szembesítés alkalmával a beidézt szeszereskedők a vizsgálóbíró előtt a két inspektor előtt is elmondották, hogy pénzt követeltek tőlük. A vallomásokról jegyzőkönyvet vettek fel.

HELLAS sport-club

táncestélye a Központban január 9-én

Fred eredeti néger jazz. Rumba-bemutató, egyéb meglepetések.

„Keresek egy fehér agarat“

kéri az aradi közönséget Karácsonyi Ili, aki „Öfelsége frakkja“-ban lép fel Aradon — Leövey Leó, a régi kedvenc és a kis Ihsász Bandi, akik hódító hadjáratot indítanak az aradi színházi közönség ellen

Zizegő selyemruhák, csipkék és elegáns pizzamák tömkelege között fogad szállodai szobájában Karácsonyi Ili. Eppen garde-robeját csomagolja ki. Most érkezett meg Aradra, természetesen fáradt az utazástól, de mielőtt pihenni tér, elhelyezi a szekrényben vagyont érő toalettjeit. Egyenesen Párisból hozta őket és büszkén csillog a szeme, amikor beszél róluk:

— Meglepetést-fognak kelteni a ruháim — kezdi a csevegést. — Különösen az estélyi pizzamák, azt hiszem ilyesmit még nem láttak az aradi színpadon. Ezeket Nizzából hoztam magammal. Ott valóságos pizzama-láz van. Mikor beléptem az egyik legelegánsabb hotelbe, valósággal megbámultak estélyi ruhámban. Nem tudtam mire vélni a csodálkozást, amit megjelenésem keltett, hiszen olyan elegánsan öltözött párisi nő volt még ott nem egy. Csak amikor felálltak a dinertől táncolni, akkor láttam, hogy mindegyiken pizzama van és nem estélyi toalett.

Látogatás a frizura diktátornál

— Ugyszólván egyenesen Párisból jövök, három hónapot töltöttem külföldön. A párisi gyarmatügyi kiállításra mentem ki, de arról most nem beszélek, mert ahhoz egy hét kellene, amíg elmondanám, hogy mi mindent láttam ott. Én ha valahol utazom, nemcsak nézek, de látok is. Párisban voltam Antoinnánál! Ő diktálja a frizura-divatot az egész világon. Excentrikus egyéniség, állandóan fekete pizzamában és ezüst parókában jár, éjszaka egy ébenfakoporsóban alszik! Az aradi hölgyközönséget érdekli bizonyára a legújabb hajviselet. Az Anita Loos-frizura után most jön a Mozart-frizura, rokona az etonnak, csupán két oldalt felrolnízott hajtincsből áll.

— De kedves művésznő — kockáztatom meg a közbeszólást — beszéljen már valamit önmagáról is.

— Magamról? Hát jó, ha érdekli a közönséget. Szegeden kezdtem a karrieremet...

Ebben a pillanatban feltűnik emlékeim tarka függönyén Karácsonyi Ili királynői alakja és fekete hajkoronás arca villanylámpa-diamémmel övezve... Igen, Szegeden láttam először a „Csókbakter“ című operettben mint tündérkirálynőt. Azóta semmi sem változott.

Miután megállapítottuk, hogy milyen „régit“ ismerősök vagyunk, Karácsonyi Ili elmerengve folytatta:

— Szegedről Budapestre kerültem föl, ahol a Királysínháznál öt éven keresztül voltam primadonna. Közben Toscát, Carment énekeltem a Városi Színház színpadán... Legforróbb sikeremet Lehar: „Frasquita“-jában arattam a magyar fővárosban. Játszottam a „Sárga kabát“-ban is, amelyből most a világsikerű „Mosoly országa“ született meg. Sokat játszottam együtt Ihsász Aladárral Budapesten és együtt kerültünk Janovicshoz Kolozsvárra. Engem Incze Sándor segítségével hoztak le Pestről és itt maradtam... Bejártam már egész Romániát keresztül-kasul. Leonardival léptem föl Bucarestben, ahol német és francia nyelven énekeltem. Különben öt nyelven beszélek és játszom, hiszen az utóbbi években állandóan külföldi hangverseny-turnékon voltam. Berlin, Bécs, Karlsbad, Ostende, majd Hollandiában Amsterdam és Hága...

— Irja meg kérem, hogy az aradi hölgyek ne bizakodjanak egy cseppet sem abban, hogy a divat talán engedékenyebb lesz a karcsúság terén. Nem, szó sincs róla. Talán soha sem volt még ilyen fogyási mánia világszerte, mint most!

Bucszom, Karácsonyi Ili még egyre marasztal, látom rajta, hogy valami a szívében fekszik, amit még szeretne elmondani. No csak ki vele. A sejtelmem nem csal, hiszen toalettjei után a szívéhez legközelebb álló „valakiről“ van szó. A fehér bukkutyáról, „akinek“ színe olyan kitünően illik az „Öfelsége frakkja“-ban használt egyik toalettjéhez, amelyben holnap este be akar mutatkozni az aradi közönségnek. Ugy beszél róla, a kis édesről, mint a leghüségesebb barátjáról.

— Sajnos, nem hozhattam szegénykét magammal. Pedig most nemcsak privátim hiányzik nekem, hanem az „Öfelsége frakkja“-ban ő az egyik partnerem. Valahogy helyettesíteni kell. Irja meg, hogy ha valakinek van Aradon egy szép fehér agarkutyája, adja kölcsön nekem erre az estére, amíg az „Öfelsége frakkja“ megy. Három év előtt két hófehér agarat is láttam a korzón, nagyon jól emlékszem. Talán most is lesz valakinek...

Tehát Karácsonyi Ili kutyát keres, jobban mondva kutyapartnert. Uraim, hölgyeim, siessenek segítségére a művésznőnek, nagyon hálás lesz érte.

Az esti főpróbán a zenekarban felcsendültek az „Öfelsége frakkja“ melódiái. Új arcok, új emberek. A zenekart Stefanidesz József karnagy vezeti és a színpadon a kolozsvári operettegyüttes tagjai imbolyognak fel-alá. Ihsász Aladár rendezte a darabot. Szigorúan rászól az egyik csinos, fiatal színészre, aki a színpadon Don Pedro alakját játssza szóhoz.

— Ha nincs jelenése, kérem, ne beszéljen hangosan.

A fiu megszeppenve válaszol:

— Igenis, főrendező ur!

Ebből a párbeszédéből senki sem sejtene, hogy a csinos Don Pedro: Ihsász Aladár fia. Felpéczy András, alias Ihsász Bandi.

Szürke cilindert, művész-nyakkendő, ..

Érdekes, markáns férfifej jelenik meg a kullissza-ablakban. Leövey Leó az, az aradi közönség régi kedvence, aki szürke cilinderevel és elegáns játékmódorával mindörökké emlékeztetett tette magát Aradon.

— Aradon kezdtem színészi pályafutásomat — kezdi a beszélgetést. — Nem mondom meg hány év előtt, de kiszámíthatják, ha azt mondom, hogy Leszkaynál... Azóta sok helyen jártam... Aradon utoljára 1910-ben vendégszerepeltem Szendrey-nél. Azt hiszem, mondanom sem kell, hogy nagyon-nagyon szívesen jöttem most Aradra, hiszen mindenkinek kedves az ifjúkor, a kezdet emlékei... Az „Öfelsége frakkja“-ban egy „ahisztothatat“ játszom, egy hülye herceget, aki mindig jót akar és mégis mindent balról fog meg. Budapesten Rátkai Marci játszotta ezt a szerepet, azt hiszem, elég bizonyíték arra, hogy parádés szerep.

Mindnyájan lázasan készülnek, hiszen csüörtök este felgördül a függöny és bemutatkoznak az aradi közönség előtt. Ismét egy város, egy publikum, amelyet meg kell hódítani. Remélik, hogy sikerülni fog. Csányi Piroska.

FILM KÖZLÖNY

Sztrájkol a gólya

Vígjáték-bemutató a Select-mozgóban

Ez a szellemes, ügyesen szcenizált szalonvígjáték egyike azoknak a jól sikerült francia vígjátékoknak, melyeket szívesen fogadunk és szívesen kacagunk rajtuk. Egy hangzatos, kitűnő címhez irták ezt a szűzést, amely nem marad alul a várakozáson. Ötletes, fordulatos jelenetek, kellemes muzsika és elegáns beállítás, modern díszletek teszik ezt a vígjátékot élvezetessé. Egy babaáruház adja az első színteret, ahová vevő nem teszi be a lábát, mert ugyan kinek volna gyermekjátékra szüksége, amikor a mai modern világban „sztrájkol a gólya...?“ A hálókocsi-kalandokon keresztül őszinte kacagás közepette jutunk el a ragyogó hamburgi bárba, ahol a mulatók férfiek és féltékeny feleségeik találkoznak. Itt jön azután a bonyodalom, amely végül is mindent kiegyenlítő befejezéshez viszi a darabot. A szereplők összeválogatása nagyon szerencsés volt, csupán az a kár, hogy a különben olyan szimpatikus és kacagtató Siegfried Arnot minden áron sztárszerepben játszották, pedig sokkal mulatságosabb és megfelelőbb epizód szerepekben. Ursula Grabley, a női főszerepben üde, fiatal és csengőhangú vígjátékprimadonna, míg partnere, Fritz Schultze, a kellemes hangú, rokonszenves bonviván, valamint a népszerű Hans Junkermann és felesége, Julia Serda viszik sikerre a darabot.

Az utolsó század

(A tizenhárom hős)

Történelmi dráma bemutatója a Central-mozgóban

Véres, löporfüsttel és haláhhörgéssel aláfestett háborús epizód a 13 hős szomorú története. Napoleon hadjáratainak idejéből való, elfeledett, elfakult történelmi emlék, elevenedik meg szemünk előtt német objektíven keresztül nézve. A hangosfilm híven adja vissza a puskák ropogását, a tomboló csatazajt és megkapó élethűséggel perog le előttünk az „Utolsó század“ hősiés önfeláldozása, amellyel megmenekül a csata kimenetelét, Conrad Veidt, akinek művészi játékában nemrég a Kulturpalota színpadán gyönyörködhattunk, egyik legnépszerűbb alakítására, a Lord Nelsonra emlékeztető, markáns szerepet kapott az „Utolsó század“ izig-vérig katona, rideg és marcona kapitányában. Különösen abban a jelenetben éli ki teljes művészetét, amikor kedvenc katonáját kell összeszidnia, amikor felülkerekedik benne az érző, nemesszívű ember. Partnere, Karin Ewans, új jelenség a hangosfilmen. A többi szereplők egytől-egyig markáns, életteli alakok. A rendezés pontos és rendkívül nehéz munkáját Joe May, a világhírű mesterrendező vezeti, míg a szcenárium megszerkesztéséért Ludwig Wohl iller elismerés. Kifejező és helyenként a drámai lendületnek teljesen megfelelő zenét irt a filmhez Ralph Benatzky, akinek markáns katonadalai átvonulnak az egész filmen.

Pengőben fizethető

a román vizumdíj Budapesten

Szerdán lép életbe az új rendelkezés.

A budapesti román konzulátus ma hivatalosan közölte az illetékes fórumokkal, hogy a magyar kormánytól történt legújabb megállapodása értelmében január 6-tól kezdve a Romániába utazó magyar állampolgárok a román vizumot újra pengőben fizethetik. Az Aradi Közlöny keddi számában rámutatott azokra a káros következményekre, amelyek külképviseleteink immár hatályát veszített deviza-rendekezéseinek nyomában támadtak. Örvendetes lenne, ha azok a hivatalos körök, amelyek az idegenforgalom fellendítésén fáradoznak, további intervenciójuk folyamán a nyugati országokban legnagyobb részt eltűnt beutazási vizumok kényszerét is töröltetnék.

Kolozsvári Mentő Sorsjáték

főhuzása január 11-én

Főnyeremény:

1,000.000. — lej.

Össznyeremény:

4,000.000. — lej.

A sorsjegyek vásárolhatók január 9-én este 6 óráig az összes tőzsdékben és a főbizományosnál Eokstein Tivadar Str. Vidra 1.

Ragadj meg az alkalmat! Készíttesse el tavaszi ruhaszükségletét a holt szezonban.
Minden tekintetben elsőrendű munka!
HUPPERT és GÓDA. Január és február hónapban
1 öltöny készítése Lej 1300.— Legmodernebb szabás!
MARTON JAKAB.

Visszakapta telefonját az aradi posta

Megszűnt a két hónapja tartó mizéria

Több mint két hónapja már, hogy az aradi postafőnökség abban a lehetetlen helyzetben van, hogy — nincs telefonja. Akármennyire is hihetetlennek hangzik, 1931 november 1. óta, ha valaki fel akarja hívni telefonon Pap Victor postafőnököt, a telefonközpontból ezt a választ kapja:

— A postafőnök urnak nincs telefonja!

Az aradi postahivatal régóta huzódó telefonkérdésének rendkívül érdekes körülményei vannak. Az ügy előzményeihez tartozik, hogy amikor az ország telefonhálózatának a kezelése a Telefonszolgálatokhoz került, a társaság és a P. T. T. (Posta, Táviró, Telefon) között egy megállapodás jött létre, amelynek értelmében a posta az egész ország területére 75 díjmentes telefonállomást tarthat meg. Ezt a 75 telefonállomást a budapesti vezérigazgatóság azután elosztotta az országok különböző részei között, valószínűleg a postakerületek megkerdezésére nélkül. Ennek tulajdonítható, hogy az ingyenes postaállomások szétosztásánál Aradról hogy, hogy nem, megfeledeztek. Egy darabig az aradi postafőnökség telefonját a vezérigazgatóság fizette, amikor azonban a súlyosbodó helyzet következtében a fizetett telefonállomásokról a vezérigazgatóság kénytelen volt lemondani, november 1-én leszerelték az aradi posta telefonját is. Így történt, hogy az aradi postával a telefonbeszélgetés lehetetlenné vált.

A régen huzódó ügyben ma azután változás állott be. A postavezérigazgatóság a 75 díjmentes telefonállomás közül egyet engedélyezett az aradi postafőnökség számára is. Ezzel az aradi postahivatal két hónapi súlyos, mondhatni tragikomikus helyzet után, ismét telefonhoz jutott.

Tudja Ön miért...



JELKEPE A TISZTASÁGON

millió nő

óhajtja ugyan azt a szappant?

Millió nő óhajtja a Cadum szappant. Ez tény. De mi ennek a jelentős óhajnak az oka? Az hogy a Cadum

szappan kielégíti a legkényesebb igényeket is. És pedig évtizedek óta. Nem bizonyítéka ez az 6 elsőrendű minőségének?

Tegyen asszonyom tehát próbát, hogyha millió személy meg van a Cadummal elégedve, megvagyunk arról győződve, hogy Ön is az lesz.

Cadum gyöngéden felfrissíti az arcszínt. Ez egy olyan tiszta és finom szappan, hogy az anyák teljes bizalommal használják gyermekeik részére. Illata lágy és kellemes.

Kemény és tartósságánál fogva a Cadum rendkívül gazdaságos. Egy gondos szárítás minden csepp nedvességtől mentesítette. A

gyártása annyira modern és higiénikus, hogy senki mástól érintve nem lesz az Ön kezén kívül.

Egy szilárd szappan melynek utolsó részecskéje is kihasználható.

Cadum szappan

Csütörtökön dől el az aradi kereskedelmi iskola párhuzamos osztályának sorsa

A szülők és a hatóságok közötti tárgyalások kedvező mederben folynak — Minden valószínűség szerint sikerül összehozni a szükséges összeget

Aradon történik meg, hogy állami tanárokat a szülők fizetnek

Az aradi Felsőkereskedelmi fiúiskolának párhuzamos osztályaiba járó 140 tanuló sorsáról általános feltűnést keltett cikkekben számolt be olvasóink az Aradi Közlöny. Megirtuk annakidején, hogy a közoktatásügyi minisztérium ezeket a B-osztályokat költségvetési okokból leépítette, mivel nem vette fel a közoktatásügyi tárca költségvetésébe a párhuzamos osztályok tantestületének fizetését fedező 570.000 lejes összeget. Száznegyven iskolai növendéket fenyeget tehát az a lehetőség, hogy elveszít az egész tanévet csupán csak azért, mert az állam költségvetését tüzzel-vassal redukálták Bucurestiben.

Elsőnek írta meg az Aradi Közlöny, hogy az érdekeltek szülők széleskörű társadalmi mozgalmat indítottak a Felsőkereskedelmi fiúiskola B-osztályainak legalább erre a tanévre történő megmentésére nézve és ez ügyben sikerült megnyerniük úgy a vármegye, mint a város vezetőjét, valamint az aradi Kereskedelmi és Iparkamara és a Kereskedők Testületé-

A sziriai nacionalisták véres tüntetése

Huszonöt halott, száz súlyos sebesült.

Jeruzsálemből jelentik: Aleppóban a sziriai nacionalisták a választások alkalmával tüntetést rendeztek, mert a francia követ nem akarta azt a követelésüket teljesíteni, hogy a választásokat megsemmisítse, amelyekről a nacionalisták azt állították, hogy az eredményeket meghamisították. A tüntetőkre a cseudőrök sortűzet adták le, amelynek következtében huszonötön meghaltak, százan súlyosan megsebesültek.

nek támogatását. A nagyarányú társadalmi mozgalom annak a kérdésnek a gyakorlati megoldásával kívánt megbirkózni, hogyan lehetne előteremteni a tanintézet párhuzamos osztályaiban működő tantestület fizetését; a mennyiben ezt az összeget társadalmi úton, az aradi és a megyei hatóságok anyagi támogatásával meg lehetne szerezni a helyzet megoldást nyerne, mert az érdekeltek növendékek szülői ugyancsak hajlandók, hogy anyagilag járuljanak hozzá az összeg előteremtéséhez. Aradon történe meg tehát először, hogy egy állami tanintézet tanerőinek a fizetését közvetlenül a tanulók szülei fizetnék meg, csupán csak azért, hogy gyermekeiket egy tanév elvesztésétől megmentse.

Amint az Aradi Közlöny munkatársa a mai napon értesült róla, a tárgyalások az érdekeltek hatósági vezetők és a szülők között kedvező mederben folynak, aminek következtében komoly remény nyílik rá, hogy január 11-én a tanítás újra rendszeresen meginduljon az aradi Felsőkereskedelmi fiúiskola párhuzamos osztályaiban. A tervek szerint — amint értesülünk — a párhuzamos osztályok növendékei számára a tanévet szeptember hó elsejéig hosszabbítanák meg, hogy ilymódon a tanulók szisztematikusan pótolhassák tanulmányaik kényszerű szünideje alatti mulasztásait. Ez ügyben beszélgetést folytattunk Domán Sándorral, a Kereskedők Társulatának elnökével, aki a következőket jelentette ki az Aradi Közlöny munkatársa számára:

— Tudomásom szerint — mondotta a Kereskedők Társulatának elnöke — január hó

7-én tartjuk meg azt az értekezletet, amelyen végleg eldől a kereskedelmi B-osztályainak ügye. Ragaszkodni kívánunk mindenestre ahhoz, hogy a 140 aradi növendék önhibáján kívül ne veszítse el tanulmányi idejének egy teljes esztendejét, hanem valamilyen módon befejezhesse. Mindenesetre sok függ attól, hogy Aradváros és Aradmegye vezetőségei milyen mértékű anyagi hozzájárulással teszik lehetővé azt, hogy a szülők a maguk anyagi erejükből finanszírozzák a párhuzamos osztályok ezévi utolsó tanesztendejét. Célunk az — mondotta Domán Sándor — hogy legalább ezt az évet minden B-osztályos növendék befejezhesse annak rendje s módja szerint.

Csütörtökön tehát végleg eldől a száznegyven kereskedelmi iskolai növendék tanulmányi évének sorsa s amint Domán Sándor is megértesíti, komoly remény van rá, hogy sikerül a tanulókat — ha rendkívüli anyagi áldozatokkal is — megkímélni attól a veszteségtől, amelyet egy teljes tanév elvesztése jelenthet számukra.

Az aradi mozic mai műsora

3, 5, negyed 8 és negyed 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: Premier. AZ UTOLSÓ SZÁZAD. (Die letzte Kompagnie). Háborús történelmi dráma. Főszerepben: Conrad Veidt.

SELECT MOZGÓ: Premier. SZTRÁJKOL A GÓLYA. Nagyszerű vigjáték, Női Károly kézirata nyomán. Főszereplők: Siegfried Arno, Ursula Grabley, Fritz Schultz és Hans Junkermann.

GRADISTE MOZGÓ: POMPEJI UTOLSÓ NAPJAI. Dráma. Főszereplők: Korda Mária, Rina de Liguro, Várkonyi Mihály és Bernhard Götzke. (Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor).

GAI MOZGÓ: NANETTE. Vigjáték. Főszereplők: Vivian Gibson, Georg Alexander, Fritz Kampers, Mady Christians és Siegfried Arno. (Előadások: 4, 6 és 8 órakor).

Fél 12 órai matiné:

CENTRAL MOZGÓ: Malek megmenti Európát!
SELECT MOZGÓ: Boby, ne hazudj!

H I R E K

Putty Lia utolsó vallomása

Az elhunyt színésznő az életről és a művészetéről

Putty Lia kevéssel halála előtt cikket jelentetett meg egy amerikai újságban.

Ebben a cikkben élete tapasztalataiból vall, azt hangoztatván, hogy a művészi munka s az élet merőben más, nem szabad őket összekeverni. Viszont a közönség szívesen turkál a színészek és színésznők életében, mert azt képzelem, hogy a színpadi szerelem és az igazi szerelem egy.

— Ami engem illet — írta — *sohasem volt így.* Más helyen tartottam a szerelmet s más helyen a művészetet. Pályafutásom a szívügyek kevéssé érdekelték. Ezzel nem azt akarom mondani, mintha a szerelmet lebecsültem. Nagyon fontosnak tartom, a legfontosabb dolgoknak. Ez szépíti meg az életet. *Nélküle nem volna érdemes élni.* Meg vagyok győződve, hogy a szerelem stílusa folytonosan finomodik, fejlődik. Ma sokkal füszeresebb, mint tizenöt évvel ezelőtt s ezt épp a mozinak tulajdonítom, mert a mozi nagy tanítómester, hat az emberekre. Abban a hiszemben vagyok, hogy a mozisínészek és mozisínésznők *élni tanítják a nézőket.* Ők állítanak nekik példát, milynek legyenek hogy mozogjanak és hogy szeressenek. Nem elegendő, hogyha szép szobrok vagyunk, *A legszebb szobor is csak — szobor.* És a művészet egyik legnagyobb titka az, hogy a holt anyagot szépséggel, emberi érzésekkel ékesítse. Ezért kell együtt szeretnünk, féltünk szenvednünk, ujjonganunk azzal a hősnővel akit megtestesítünk. Föl kell támasztanunk őt egyéniségünkkel, hogy életet lehelyünk belé. Mindig így cselekedtem s úgy vélem, másként lehetetlen is lett volna cselekednem...

— **IDŐPROGNÓZIS.** Nappal enyhe, nyugaton kissé szelesebb és felhős, délen pedig valamivel derültebb idő várható.

— **LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA,** a holnapi hivatalos ünnep miatt, pénteken reggel, a rendes időben jelenik meg.

— **A közhivatalok beszentelése.** Caius Turic görögkeleti és Pona görög kath. esperes a mai nap folyamán beszentelték az aradvárosi és megyei közhivatalokat. Az egyházi szertartásokat az egyházi férfiak külön-külön végezték, a holnapi Vizkereszt-ünnepre való tekintettel.

— **Beteg a földművelésügyi miniszter.** Bucurestiből jelentik: Ionescu-Sisesti, földművelésügyi miniszter influenzában megbetegedett és ágyát kénytelen őrizni.

— **Románia képviselői a leszerelési konferencián.** Romániát a leszerelési konferencián Samsonoviciu vezérkari főnök és Toma Dunirescu tábornok fogják képviselni, mint katonai szakértők, akik a külügyminiszterrel együtt vesznek részt a konferencián.

— **Kétnapos ünnep a közhivatalokban.** A aradi közhivatalokban szerdán, Vizkereszt-ünnepére és csütörtökön, Keresztelő Szent János egyházi ünnepére való tekintettel, szünetel a munka.

— **Az olasz király magas egyházi kitüntetését kapott.** Rómából jelentik: A király ma fogadta Borgonzini apostoli nunciust, aki az uralkodónak a Krisztus-rend aranyláncát nyújtotta át. Ugyanezt a kitüntetést adta át a pápai nuncius Nápolyban a piemonti hercegnek is.

— **Japán bocsánatot kért Amerikától.** Tokióból jelentik: A külügyminiszter utasította a washingtoni követet, hogy a tegnapi incidens miatt, amelynek alkalmával Chamberlaine kharbini amerikai követet egy japán járőr súlyosan inzultálta, kérjen bocsánatot a durva kezeltetés miatt.

— **Új magyar bélyeg Semmelweis emlékére.** Budapestről jelentik: A magyar posta igazgatósága elhatározta, hogy emlékbélyeget bocsájt ki Semmelweis egyetemi professzor, a világhírű, magyar gynecologus emlékére. A bélyeg filatelista körökben feltűnést fog kelteni.

A legújabb javaslat

Franciaország törölje el a jóvátételeket

Az igazság nagy cselekedete: a békeszerződések revíziója
— Sajtóvélemények a javaslatról —

Párisból jelentik: Az egyik toulousei lapnak az a javaslata, hogy Franciaország törölje el a jóvátételeket. Franciaországban általános visszhangra talált. A Republique szerint a jóvátételek eltörlése a közeledés politikájának megvalósítását jelentené, leszögezi a lap, hogy senkinek sem áll jogában elfojtani a jóérzés és józanság hangját. Az Ere Nouvelle

szerint a toulousei lap javaslata a francia közvélemény kívánságát fejezte ki, míg a Victoire azt a véleményét fejezte ki, hogy az igazság nagy cselekedetét, a jóvátételek eltörlése mellett, a békeszerződések revíziója kell, hogy betetőzze. Az Echo de Paris viszont afölött fejezi ki aggodalmát, hogy ezáltal Németország újból fölénybe kerülne a nemzetközi piacon és esetleg visszakövetelné gyarmatait.

Kína újabb polgárháboru előtt

Valószínű a lemondott elnök visszatérése — Ellenszenv a nankingi kormánnyal szemben

Londonból jelentik: Az Indopacifique ügynökség értesülése szerint észak Kínában a katonai és polgári körök ellenszenvvel viseltetnek a nankingi kormánnyal szemben, amely-

nek szemére vetik, hogy CsingCsaut védelem nélkül hagyta. A kitorófélben lévő belviszálynak minden valószínűség szerint a lemondott Csang-Kai-Sek elnök visszatérése lesz a következménye.

— **Macdonald a jóvátételei konferencia előtt Párisban tárgyal.** Párisból jelentik: Páris és London megállapodásának értelmében Macdonald Lausanneba való utazása alkalmával, egy napot Párisban fog tölteni. Itt tárgyalásokat folytat Lavallal, amelyeken egyes olyan kérdéseket tisztáznak, amelyek ugyan szóba kerültek a legutóbbi londoni konferencián, de nem nyertek elintéztést.

— **Pénzügyigazgatónak neveztek ki az aradi helyettes pénzügyigazgatót.** A pénzügyminiszter rendelete érkezett ma Aradra, amelynek értelmében Cucu Viktor h. pénzügyigazgatót, akit december elején helyeztek Aradra, a miniszter Craiovába nevezte ki pénzügyigazgatónak. Cucu Viktor az értesítés vétele után nyomban elutazott Bucurestibe, hogy a minisztériumban a kinevezés megváltoztatását kérje-Nagyváradra, vagy más erdélyi városba.

Agyneműre damasztok

újlag érkeztek

RUTTKAY & BOTYE céghez

— **Négy testvér öngyilkossága.** Szalontáról jelentik: Tragikus végű öngyilkosság történt az elmúlt éjszaka Szalontán, amelynek áldozata Csete János cipészsegéd, aki szüleinek Part-uca 27-ik szám alatti lakásán felakasztotta magát és mire tettét észrevették, már halott volt. Hátrahagyott levelében azt írja, hogy öngyilkosságát nagy nyomora miatt követte el. A Csete-családnak ez már a negyedik tagja, aki erőszakos uton vált meg az élettől. Az egyik fiú a háboruban lett öngyilkos, a második felakasztotta magát, a leány tavaly ősszel a kutba ugrott, míg most a negyedik testvér is öngyilkos lett.

— **Leendő anyáknak kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendben legyen, ez pedig a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által érhető el.** Nőorvosi klinikák vezetői egybehangzóan dicsérik a valódi Ferenc József vizet, mert könnyen bevehető és rendkívül enyhe hatása gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Agyonította az áram.** Nyiregyházáról jelentik: Borzalmas gyermektragédia történt ma délelőtt Nyírmihálydi községben. Tolcsvai Nagy Miklós gazdálkodó dohánypajtásában három gyermek játszadozott, akik a villanyvezetékhez egy drótot illesztettek. Az egyik 11 éves gyermek, Kovácsi Miklós megfogta a drótot és azonnal meghalt. A községi orvos megállapította, hogy áramütés okozta a fűcska halálát.

Vizkereszt hármass jelentősége

Január 6. ünnepének három elnevezése és három jelentősége van. „Epiánia”, ami megnyilvánulást jelent, „Háromkirályok”, mely a napkeleti bölcs királyok hódolatát fejezi ki a kis Jézus bölcsőjénél és „Vizkereszt”, mely Jézusnak a Jordán folyóban való megkeresztelését idézi elénk.

Legtávolabb és legösszefoglalóbb elnevezés az epiánia, megnyilvánulás. A királyok imádata, a kánai menyegzőn tett első csoda s a kereszteléskor a mennyei szózat biznyságtétele által az Írások szerint megnyilvánult Krisztus istensége és megváltói missziója.

A katolikus és evangélikus egyház főleg az ajándékokat vivő bölcs királyok hódoló látogatására, míg a gör. kel. és gör. kath. egyház Krisztus megkeresztelkedésére helyezi a főszólyt ezen ünnep jelentőségei közt.

Vizkeresztzel záródik karácsony utóünnepelése s kezdődik a farsang, a pogány korból átvett mulatózások ideje. Ezért Vizkereszt ünnepét egyes vidékeken kiskarácsonynak is nevezik s szokásos a karácsonyfáknak és betlehemeknek e napig való megőrzése. Mondhatjuk, hogy nincs még egy oly ünnep, mely egy magában annyi gondolatot fejezzen ki és emléket rögzítsen meg, mint Vizkereszt ünnep, mely joggal sorozható a legnagyobb ünnepek közé.

— **Vizsgálat a magyar népióltémi minisztérium több tiszviselője ellen.** Budapestről jelentik: A fővárosban olyan hírek terjedtek el, hogy a népióltémi minisztériumban több főtitisztviselő ellen újabb fegyelmi eljárást indítottak. Illetékes helyen kijelentették, hogy a vizsgálat a következő főtitisztviselők ellen folyik: Kávári Béla osztálytanácsos, Váradi Miklós titkár, Pálházi József főigazgató, Garam Vilmos osztálytanácsos és Bors Lajos ellen.

— **A jubiláló bádógosmester adománya.** Antal József, erdőhegyi bádógosmestertől az Aradi Közlöny kiadóhivatala 1931 december hó 11-én 200 lejt kapott. Ezt az összeget azzal a meghagyással juttatta hozzánk, hogy önálló mesterségének 40 éves jubileuma alkalmából küldjük el az aradi munkanélküli segélyakció vezetőségéhez, a segélyalap javára. A kapott megbízatáshoz híven kiadóhivatali megbízottunk december havi gyűjtésünkkel egyetemben Antal József adományát is eljuttatta a segélyakció pénztárába december hó 30-án, amelyről a jószívű erdőhegyi jubilánst ezúton értesítjük.

— **Titokzatos öngyilkos.** Miskolcraól jelentik: Tegnap délután a miskolci pályaudvaron egy 23 év körüli, kopottan öltözött nő a Budapest felől jövő tehervonat elé vetette magát, amely a felismerhetetlenségig összeroncsolta. A mozdony kerekei levágták a szerencsétlen nő fejét és mindkét karját. Az öngyilkos nő holttestét a hejősbabai halottasházba szállították. Személyazonosságát eddig még nem sikerült megállapítani.

Ma este fél 9 órakor tartja Körösladányi utolsó szenzációs sugestios előadást az IPAROS-OTTHONBAN.

A súlyos viszonyok közé jutott papságot pásztorlevélben vigasztalja Pacha püspök

A katolikus klérus április óta nem kapott államséglét.

Temesvárról jelentik: Pacha Ágoston úr. megyéspüspök körlevelet intézett az egyházmegye lelkészeihez. A körlevélben a püspök a súlyos viszonyok közé jutott lelkészi kart vigasztalja és tanácsokkal látja el a hívekkel szembeni magaviseletet illetően.

— Már az új esztendő mesgyéjén liadunk — így kezdődik a körlevél. — Világszerte nagy a nyomoruság, a gond és ebből a gondból és nélkülözésekből kivették részüket egyházmegyém lelkészei is, hiszen április óta nem kaptak államséglét, az agrárföldek jövedelme az adók fedezésére sem elég, az elszegényedett hívek pedig nem tudnak fizetni.

A körlevél végén a püspök annak a reményének ad kifejezést, hogy az új esztendő több örömet hoz, mint a régi és buzdítja a papokat, hogy jó példaadással szolgáljanak a hívők számára.

— Az Interimár-bizottság keddi ülésén számos adminisztratív, kisebb jelentőségű ügyvel foglalkozott a város vezetősége. A Central-mozi bűntörvényszék lejárt terminusára való tekintettel, a jelenlegi bérlet az új árlejtés eredményéig helyén hagyták. Ezután új árlejtés kiírását határozták el a város 1932. évi könyvkészeti munkáira, mivel az eddig beérkezett pályázatok nem feleltek meg a várakozásnak.

— Visszautasították egy aradi szanatórium létesítése iránti kérelmet. A város egészségügyi bizottsága legutóbb tartott ülésén kedvezőtlenül véleményezte dr. Singer József aradi ideggyógyász szanatórium létesítésének érdekében beadott kérvényét. Singer dr. szanatóriuma a gyógyíthatatlan elmebetegék számára szolgálna asylymként az orvos tervei szerint. Az aradi orvos hir szerint az egészségügyi minisztériumhoz fordul kérelmével.

— Elfogadták az aradi vágóhídi szabályrendeletet. Az interimár-bizottság ma délután fejezte be az új vágóhídi szabályrendelet tanulmányozását. A bizottság a szabályrendeletet több lényegtelen változtatással elfogadta.

— Több érdeklődőnek ezuton hozza tudomására a Magyar Bál rendezősége, hogy a f. hó 16-iki bálon mindenki, éppen úgy, mint az előző években, a már meglévő estélyi, vagy kimenő ruhájában jelenhet meg. Ezzel az eseménnyel gondot, vagy költséget magának senki ne okozzon, mert az a beíró hangulat, amely ezt a bálát jellemzi, nem a külsőségekben nyilvánul meg. Azon hölgyeket azonban, akiknek magyar ruhájuk már van, arra kéri, hogy a bálon ebben sziveskedjenek megjelenni.

— Különös lovagias ügy Szegeden. Szegedről jelentik: Különös lovagias ügy foglalkoztatja a város lakosságát. A lovagias ügy hőse két testvér: egy katonatiszt és egy tisztviselő. A katonatiszt nemrégiben egy bankban helyezte el testvérét, akit azonban néhány nappal ezelőtt elbocsájtottak. A tisztviselő ugyanis felettségei tilalma ellenére, állhatatosan megvárta a bank egyik tisztviselőjének. Az elbocsájtásból kifolyólag a két testvér között szóváltás keletkezett, s emiatt a katonatiszt provokálta testvérét.

— Szülők és tanítók értekezlete Aradon. Az aradi zsidó fiú- és leányiskola tantestülete még az idei tanév elején elhatározta, hogy a család és az iskola, illetőleg a szülők és tanítók között lévő kontaktus intenzívebbé tételét végezték, évenként többször szülői értekezletet tartanak. Ezek az értekezletek közérdekű pedagógiai kérdéseket beszélnek meg és arról igyekeznek meggyőzni a szülőket, hogy a gyermekek előrehaladása érdekében, mily fontos ez az együttműködés. Az első értekezlet vasárnap, e hó tizedikén délelőtt fél tizenkét órakor lesz az iskola dísztermében. Az előadást Kronovít Mór tanár fogja tartani.

Megalakult az új jugoszláv kormány

A kabinet élén a régi miniszterelnök áll — Két szlovén és egy horvát tagja van az új kormánynak

Belgrádból jelentik: Az új jugoszláv kormány Zsifkovits Péter, eddigi miniszterelnökkel az élén, megalakult. A régi kormány tagjai közül a kabinetben maradt Marinkovics külügy- és Sztojanovics

hadügyminiszter. Érdekes megemlíteni, hogy a kereskedelmi miniszter Krámer szlovén és demokratapárti lett és, hogy rajta kívül még egy szlovén és egy horvát tagja van a kabinetnek.

— Meghosszabbították a marosparti gyilkosságát. Az aradi törvényszék Seracu—Ionescu szüneti tanácsa ma foglalkozott a marosparti gyilkos rendőrnek, Serb Tódornak ügyével, aki — mint ismeretes — meggyilkolta Gherman János tutajost és elrabolta annak 1500 lej készpénzét. Tekintettel arra, hogy a rablógyilkosság ügyében a vizsgálat még nincs befejezve, a vádtanács Serb Tódor fogvatartását 30 nappal meghosszabbította.

— A szezon legnagyobb attrakciója a Városháza Bálja lesz, amelyet szombaton, 1932. január 23-án este kilenc órai kezdettel a prefektúra termeiben tartanak meg. A bálát „A Munkanélküliek Segélyezésére Alakult Központi Bizottság” rendezi, a helybeli hatóságok és az összes helybeli jótékony egyesületek közreműködésével.

Férfi kötelességek

— *Látod barátom, azonnal észrevehető, hogy nem vagy többé már agglegény... nincsenek lyukak a harisnyádon.*

— *Bizony... az első, amire a feleségem megtanított, a harisnyastoppolás volt.*

A jószívről közismert középiskola tanár felszáll a villamosra és szakaszjegyet kér. Majd megkérdezi a kalauztól:

— *Mondja barátom, mennyi a maga havi fizetése?*

— *110 pengő, kérem szépen.*

— *Családja is van?*

— *Igen, három gyermekem és a feleségem.*

— *És meg tudnak élni ebből a fizetésből?*

— *Nagyon nehezen, kérem.*

— *Na, adjon még egy szakaszjegyet.*

— Differenciák két aradi butorgyáros között. Palladics György Strada Nicu Filipescu 14. szám alatt lakó aradi butorgyáros, a napokban feljelentést tett a rendőrségen Csillag Lajos mérnök ellen. A feljelentés adatai szerint, Csillag, aki a butorgyárosnak részestársa volt, már régebben kivált a vállalatból, ennek ellenére azonban már a likvidálás után a cégnek egy vevőjétől beinkasszált egy 25 ezer lejes követelést, amivel nem számolt el. A rendőrség az ügyben bevezette a nyomozást és kihallgatta Csillag Lajos mérnököt. A mérnök a feljelentéssel szemben kijelentette, hogy 50 ezer lejes követelése volt társával szemben és ennek a követelésnek a törlesztéseképp, jogosan vette fel a 25 ezer lejt. Az ügyben a vizsgálat még folyik, de már most bizonyossá vehető, hogy a feljelentésnek a háttérében a volt társak között fennálló régebbi keletű differenciák állanak.

— Kommunista ügynökök összeirták a munkanélkülieket Budapesten. Budapestről jelentik: A rendőrségnek tudomására jutott, hogy a kommunisták a munkanélküliek összeírására kezdtek akciót. A kommunista ügynökök ugyanis bejárták a fővárosi házakat és mindenütt összeírják a munkanélkülieket. Amikor kérdést intéztek az ügynökökhöz, hogy milyen céllal végzik az összeírást, azt felelték, hogy a népjóléti minisztériumtól akarnak segítyt kérni a munkanélküliek részére. Most megállapítást nyert, hogy az ügynökök ezzel az ürüggyel akarták a munkanélkülieket a kommunista eszmék szolgálatába állítani. Érdekes megemlíteni, hogy az összeíró iven az a követelés is szerepelt, hogy kössön Magyarország kereskedelmi szerződést a Szovjetjel-

Megvizsgálják az ügyvédközlöny kávé elmeállapotát

A gyilkosság ügye nem kerül a statáriális bíróság elé.

Budapestről jelentik: A tegnapi gyilkos merénylet ügyében, amelynek alkalmával Kreiner Imre, 38 éves kávéháztulajdonos revolverrel lelőtte dr. Báder József budapesti ügyvédet, a rendőrség ma folytatta a kihallgatásokat. Kreiner a mai napon már nyugodtan viselkedett és bevallotta, hogy előre készült a gyilkosságra. Hangsúlyozta, hogy tettét nem bánta meg, mivel az ügyvéd komiszul bánt vele. Kreiner egyébként, annak ellenére, hogy tettét löfegyverrel követte el, nem kerül a statáriális bíróság elé, mivel az ügyészség véleménye szerint elmeállapotának megvizsgálására van szükség, ami pedig hosszabb időt vesz igénybe.

— Föbelőtte magát a Royal Orfeum igazgatója. Budapestről jelentik: Beck Vilmos, a Royal Orfeum 52 éves igazgatója föbelőtte magát. Az öngyilkosságot Beck Vilmos az éjszaka folyamán, a Royal Orfeum III. emeletén lévő krodájában követte el. A takarítónő fedezte fel az öngyilkosságot, aki arról azonnal értesítette a hatóságokat. Beck Vilmos bucsulevelet nem hagyott hátra, öngyilkosságának oka ismeretlen.

— Leégett tükrögyár. Bucurestiből jelentik: Iasiban tegnap este kigyulladt és teljesen leégett az ottani tükrögyár, amely Moldva legnagyobb ipartelepe. A tüzet csak éjjel 1 órakor sikerült eloltani. Az anyagi kár többmillió lej.

— Az új aradi moziállalat cégbejegyzését kérték. A kultuszminiszter — mint azt az Aradi Közlöny megírta — a Román Írók Egyesületének Arad város területére mozgószínház-koncessziót adott ki. A koncesszió alapján az Írók Szövetségének elnöksége lépéseket tett arra vonatkozólag, hogy az engedély értékesítésére érdekeltséget hozzanak össze Aradon. Ugyanakkor az új mozi helyiségét is kiválasztották és erre a célra legalkalmassabbnak a Fehér Kereszt éttermet találták, amelyet a város által jóváhagyott terv szerint átépítenek mozi céljaira. Az aradi törvényszék cégbíróháza Kornis Ödön és társai ma nyújtották be cégbejegyzés iránti kérelmüket, amelyre vonatkozólag a cégbíróház néhány napon belül hozza meg döntését.

— Gondoljon arra, hogy jan. 10-én van a Nővédelmi Hivatal jótékony célú teája: tombolával és táncal az Iparosotthonban.

— Beles János púzboszorót a városi vízművek vezetősége elbocsájtotta állásából. Elbocsájtása következtében semmiféle joga nincsen további inkasszót teljesíteni.

— Elveszett tegnap este a Lutheránus templom környékén egy esernyő. A becsületes megtagadó kérték az ernyőt az Aradi Közlöny kiadójába leadni.

— Fej-, váll- és ágyékrheumánál, idegfájásoknál, szaggatásnál és zsábnál a természetes „Ferenc József” keserűviz rendkívül hasznos háziszert, mely kora reggel egy pohárral bevéve, az emésztőcsatornát jól kitisztítja.

— Megjelent a „Korunk” januári száma. A „Korunk” januári számával — ez az összes magyar nyelvterületeken kivételes megbecsülést élvező tudományos és szépirodalmi folyóirat — a hetedik évfolyamába lép. A „Korunk” előzetési ára egész évre 860, félévre 460, negyedévre 250 lej. Mutatványszámot ingyen küld a „Korunk” kiadóhivatala: Cluj—Kolozsvár, Str. Regala 16.

Hétszázötven millió lejjel csökkentik a nyugdíjakat

A leszállításokat felhasználják a nyugdíjak egységesítésére — Csökkennek a katonai nyugdíjak is

Bucurestiből jelentik: A lapok behatóan foglalkoznak a nyugdíjak leszállításának kérdésével. A Lupta szerint, különbséget tesznek az 1922. előtt, az 1922-től 1925. októberéig és az azóta nyugdíjazottak között, illetve a nyugdíjleszállítást felhasználják a nyugdíjak

egységesítésére. Leszállítják a katonai nyugdíjakat is. A leszállítás mérve a különböző kategóriáknál és fizetéseknel más és más arányu, úgy, hogy a százalékos arány csak átlagban állapítható meg. A Viitorul szerint, 750 millió lej lesz a nyugdíjak csökkentése révén elérhető megtakarítás.

Kibontott levelek alapján tiltott zacharin-kereskedelmet nyomoztak ki Aradon

Milyen zacharint szabad árusítani? — A cukor konkurenciája — Kutatás az engedélyezetlen zacharin után — Egy felnyitott levél tartalma

Az aradi monopolhivatal nagyvárnyu engedélyezetlen zacharin-kereskedelemnek jött a nyomára, rendkívül érdekes körülmények között. Mint ismeretes, a zacharint, ezt a rendes cukornál sokszorta nagyobb cukortartalommal bíró anyagot a törvény értelmében csakis orvosi célokra, pasztillaalakban szabad árusítani és ebben az esetben is maximálisan 300 gramm mennyiségben lehet eladni. Ezzel szemben a finomított ételekben és italokban is használható ugynevezett kristály-zacharinnak az eladása szigorúan tilos és egészségügyi kihágásnak van minősítve. Ezt a tilalmat azzal indokolják, hogy a zacharinnak az ételben való használata az egészségre ártalmas, tulajdonképpen azonban a tilalom jórészt arra vezethető vissza, hogy a zacharin, főképp a szegényebb néposztályoknál, erős konkurenciát csinálna a cukornak. Az aradi monopolhivatal már régebbi idő óta tudomással bír arról, hogy tiltott zacharint árusítanak, a legutóbbi napokig azonban pozitív adatoknak nem jutott a birtokába és így nem tudta megállapítani, ki által történik az engedélyezetlen zacharin szétosztása. Most azután véletlen folytán sikerült kinyomozni az aradi zacharinkereskedelmet.

A monopolhivatal figyelemmel kísért egy aradi gyógyszerért, mert azt gyanította, hogy engedélyezetlen zacharint árusításával foglalkozik. Titkos nyomozásába belevonta a rendőrségi közegeket is. Néhány nappal ezelőtt Nagylakról egy levél érkezett az illető gyógyszerészre, amely gyanusnak tűnt fel a monopol emberei előtt. Felnyitották a levelet, amelynek a tartalma a következő volt:

„Szíveskedjék 400 gramm zacharint szállítani. Józsi”

A levélben nem volt feltüntetve, hogy engedélyezett-e, vagy ételbe való zacharinról van szó, de minthogy az előbbi esetben is 400

Meggyilkolták Miskolc város szőlőcsőszét

A csendőrség elfogta a tetteseket

Miskolcra jelentik: Borzalmas gyilkosság történt az elmúlt éjszaka a Miskolc közelében fekvő Tiboldaróc községben. A késő éjszaka folyamán, amikor az éjjeli őrs rendes körsétáját végezte a falu uccáin, az egyik főbb uccában borzalmasan megcsónkított férfi holttestére akad. Azonnal értesítette a csendőrséget, amely kiszállt a helyszínre és megállapította, hogy gyilkosság történt és az áldozat Kardinal Dániel 50 éves földműves, Miskolc város szőlőcsősze. Az áldozatot baltával és doronggal verték agyon a bestiális gyilkosok, majd nyomtalanul eltűntek.

A csendőrség még az éjszaka folyamán bevezette a nyomozást, amely ma délelőttre teljes eredménnyel is járt. Sikerült ugyanis lefolytatni Fekete Pál gazdálkodót, ennek Flórián nevű fiát, valamint vejét, Béres Józsefet és ennek testvérét, Béres Sándort, akik rövid tagadás után bevallották, hogy ők gyilkolták meg a szőlőcsőszét. Elmondották, hogy már huzamosabb ideje haragban voltak Kardinal Dániellel és tettüket bosszúból követték el. Valamennyiüket a kihallgatás után letartóztatásba helyezték.

gramm egyszerre való szállítása tilos, a monopolhivatal a rendőrséggel karöltve tovább folytatta ebben az irányban a titkos nyomozást. A levelet ismét leragasztották és utjára engedték, azután pedig várták a választ. A válasz nem is késett soká és abban az állott, hogy jelenleg nincs 400 grammnyi készlete a gyógyszerártnak, de néhány nap múlva birtokában lesz a rendelt árunak.

A válaszlevelet a monopolhivatal feltartóztatta és annak segítségével kísérelte meg a tiltott zacharinárusítást kinyomozni. Egy a monopolhivatal alkalmazásában levő nő, tegnap délelőtt a levéllel megjelent a gyógyszerártnak, ahol a gyógyszerész gyanútlanul kiadta a megrendelt 400 gramm zacharint. A nő citázott és még aznap délután megjelent a gyógyszerártnak Genescu Todor monopolfőnök. Margescu Mihály komiszár társaságában és felmutatva a lefoglalt zacharint, kérdőre vonta a gyógyszerészt, aki azzal védekezett, hogy ő csak a törvény által engedélyezett zacharint árusított. A monopolfőnök azonban nem fogadta el a védekezést és az ügyről jegyzőkönyvet vett fel.

A nyomozás során annyit már eddig is sikerült megállapítani hogy a finomított zacharint belföldön gyártják. A nem mindennapi érdekességű ügyben a monopolhivatal és a rendőrség teljes apparátussal folytatja a vizsgálatot.

Megkezdődött Aradon a hótömegek eltakarítása

Négyszáz munkanélküli és száz uccaseprő dolgozik Arad uccáin

Aradváros vezetősége a mai nap folyamán megtette a szükséges intézkedéseket, hogy az Aradi Közlöny legutóbbi számában szóváltott lehetetlen közlekedési állapotokban az uttestek megtisztítása által végre rendet teremtsen. A központi munkanélküli hivatal a város technikai ügyosztályaival egyetértőleg ma reggel 400 munkanélkülit és körülbelül 100 városi uccaseprőt rendelt munkába, 20 városi társzekerrel és 5 városi teherautóval egyetemben. A hótisztogatási apparátus legelőször a Tökölit-teren takarította el a felhalmozódott havat, a holnapi Vizkereszt-napra való tekintettel, utána a Zrinyi- és Forray-uccákban takarították el nagyjában a hóhalmokat. Ezután a Sugárut belvárosi részére került sor, amelyet azonban a mai nap folyamán még nem tudtak végigtakarítani.

Máskülönbben ma érkezett meg Aradváros vezetőségéhez a pénzügyminiszteriumnak az a leirata, amelyben jóváhagyja Radu dr. interimár-bizottsági elnök felterjesztését. Az interimár-bizottság elnöke kérte a pénzügyminiszteriumot, hogy a munkanélküli segélykező céljaira befizetett összegeket az egyes adakozóknál mentesítse az adó alól a pénzügyminiszter. Ezt a javaslatot a pénzügyminiszterium jóváhagyólag vette tudomásul és erről hivatalos leiratban értesítette Aradváros vezetőségét.

SPORT KÖZLÖNY

Az aradi Urlovasok Egyesületének kisebbségi tagjai

Január 16-án ül össze az előkészítő bizottság

Általános érdeklődést keltett az Aradi Közlöny legutóbbi h iradása, melyben az aradi Urlovasok Egyesületének megalakítását előkészítő tanácskozásokat ismertették. Munkatársunk a mai nap folyamán érdeklődött az új aradi társadalmi, egyben gazdaságpolitikai jellegű intézmény illetékes kezdeményezőinél, ahol az egyesületre vonatkozólag a további információkat nyertük:

— Az aradi, alakulás alatt álló Urlovasok Egyesülete, nemzetiségi és egyéb mellékszempontok figyelembevételével kívánja harmónikusan egyesíteni magában Aradmegye és a város hivatott és közismert állattenyésztőt és urlovasait. Az egyesület szoros kontaktusban lesz a párisi lótenyésztők egyesületének központjával, amelynek mintaszerű organizációját mi is magunkévá tesszük. Eddig 25 különböző európai államban működik hasonló célú társadalmi egyesület és a tárgyilagosság kedvéért meg kell állapítani, hogy nem Aradon lesz a legelső egyesület az ország területén, mivel az ökirályság több városában máris működik az Urlovasok Egyesülete, sőt Erdély területén, Brassóban és Szébenben már meg is alakultak. Az aradi egyesület megalakulása után, sor kerül a temesvári, szatmári és a nagyváradi egyesületek megalakulására is.

— Ami az aradi Urlovasok Egyesületének megalakulását illeti, január hó 16-án ül össze az előkészítő bizottság, hogy kimondja megalakulását. Az egyesület alapszabályainak előkészítésével De n g l ezredest, a somoskeszi állami méntelep parancsnokát és A v r a m e s c u Vazul főügyészt bíztuk meg. Aradmegye kisebbségi társadalmi részéről az előkészítő bizottságba többek között Kintzig Jánost, Purgly Lászlót és Takácsy Miklóst hívtuk meg, akik lelkesen támogatják a mozgalmat, de a rendkívüli hőcsések miatt nem tudtak birtokaikról Aradra jönni, hogy részt vehessenek az előkészítő megbeszéléseken.

Magyarország nem vesz részt a los-angelesi sportolimpián

A minisztertanács határozata

Budapestről jelentik: A magyar kormány elhatározta, hogy Magyarország nem vesz részt az 1932. évi losangelesi Olimpiáson. A kormány tagjai ma este minisztertanácsot tartottak, amelyen a társadalombiztosításról szóló törvényjavaslat szövegét ismertették, majd rátértek a Losangelesben rendezésre kerülő Olimpiász ügyére is. A kormány tagjai kommunikéi adtak ki, mely hangsúlyozza, hogy bármennyiben tudatában van annak a kormány, hogy a magyar sportférfiak eddig elért sport-világsikerei a legkomolyabb reményekre jogosítják fel a magyar sport-köröket, mégis az ország jelenlegi súlyos pénzügyi és gazdasági helyzetében, nem tartják megengedhetőnek, hogy nélkülözhető kiadásokkal növeljék az egyesületek, meg az állam terheit.

O A temesvári Gyapjuipar sportegylet a tavasszal telkére tribünt épített és salakpályát.

O A labdarugószövetség véget vet a játékosok igazolatlan szereplésének. Bucurestiből jelentik: A labdarugószövetség szigorú átiratot küldött a ligáknak a játékosok igazolatlan szereplésének megakadályozása végett. Néhány egyesület (valószínűleg a NAC-ot értik), a múlt év folyamán számos olyan játékost szerepeltetett csapatában, akik más egyesület részére voltak leigazolva. A szövetség rendelkezése szerint, a jövőben ezeket az egyesületeket azonnal felfüggesztik, ismétlődés esetén pedig törlik a szövetség tagjai sorából. A váradi játékosok közül a szövetség a következő játékosokat függesztette fel: Fábán, Karlach, Sarkadi, Palmer, Löwenfeld, Weichelt Károly (aradi származású) és Schmiedt, akik az ellenük indítandó fegyelmi vizsgálat befejezéséig nem játszhatnak.

Öröm és meglepedés

fogadta mindenütt előfizetőink otthonában az Aradi Közlöny újvi ajándékát, asztali előjegyzési naptárunkat, amelyet számos helyen kézbesítettek lapkihordóink. A mai nap folyamán a következő utcákban lakó aradi előfizetőink fogják kézhez venni izléses kálitást, hasznos ajándékunkat: Str. Cosbuc (Wessalényi-ucca), Str. Mocioni (Orczy-ucca), Str. Hcria (Széchenyi-ucca), Str. Marasesti (Kossuth-ucca), Str. Col. Popescu (Fidelspacher-ucca), Str. Gh. Birta (Varjassy József-ucca), Str. Th. Serb (Török Gábor-ucca), Str. S. Balint (Dessewffy-ucca), Str. Sf. Gheorghie (Dezső-ucca), Str. Vicentiu Babes (Kiss Ernő-ucca), Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca), Str. Metianu (Forrai-ucca), Str. Baritau (Rákóczi-ucca), Str. Decemvrie 29 (Hasszinger-ucca), Str. Cercetasilor (Szent Pál-ucca), Str. Brancovici (Lázár Vilmos-ucca), Str. Matei Corvin (Hunyadi-ucca), Piata Radulescu (Bocskai-tér), Bulv. Regele Carol II. (Erzsébet királyné-körut), Bulv. General Dragalina (Apponyi-körut), Piata Plevnei (Árpád-tér), Str. Av. V. Gheorghescu (Könyök-ucca), Str. Tribunal Dobra (Boczkó-ucca), Piata Gen. Bernath (Hal-tér), Str. Trib. Axente (Damjanich-ucca), Str. Gen. Grigorescu (Tabajdy-ucca), Str. Muciu Scaevola (Hajó-ucca), Piata Arenei (Óvár-tér), Str. Sinagogei (Chorin Áron-ucca), Str. Surorilor (Zimándi-ut), Str. Orient (Mező-ucca), Str. Geku (Álmos-ucca), Str. Goldis (Mikolajai-ut), Str. Miron, Str. Liliac, Str. Cleopatra, Str. Fabius, Str. Crinului, Str. Bujor és Str. Magurei.

Legközelebbi számunkban folytatjuk a további kiosztási körlet utcáinak felsorolását. Addig is felkérjük előfizetőinket, hogy előjegyzési naptárunk átvétele alkalmával a kézbesítő ivén az átvett ellenjegyzésükkel igazolni sziveskedjenek. Vidéki előfizetőink számára a legközelebbi napokban fogjuk jelezni, mikor kezdjük meg az Aradi Közlöny előjegyzési naptárainak vidéki szétküldését.

Színház — Irodalom — Művészet

* Színház műsor. Szerdán d. u. 3-kor: Zöld bárány. A kolozsvári operettegyüttes felléptével. Nagyon olcsó, mozhelyárakkal. Sorozatszám: 100. Délután fél 6-kor: Piflángó. Operett. Délutáni mérsékelt helyárakkal. Közkiánatra Neményi Lili, Putnik Bálint, Tompa Béla, Selmeczy Mihály felléptével. Sorozatszám: 101. Este fél 9-kor: Ófelsége frakkja. Operettujdonság, először. A teljes kolozsvári operettegyüttes fellépése. A budapesti Király Színház idei évadjának legszenzációsabb sikerű újonsága. Karácsonyi li felléptével. Bérletszám 21. Sorozatszám: 102. — Csütörtökön este fél 9-kor: Ófelsége frakkja. Operettujdonság, másodsor. Sorozatszám: 103. — Pénteken este fél 9-kor: Mánás Miska. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. A kolozsvári operettársulat fellépése. Sorozatszám: 104. — Szombat este fél 9-kor: Friderika. Operettujdonság, először. Lehár Ferenc legújabb, világsikert aratott operettje. Karácsonyi li és Csermák Lajos felléptével. Bérletszám 22. Sorozatszám: 105. Éjjel negyed 12-kor: Finom kis lakás. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Kizárólag és szigorúan csak felnőtteknek. Sorozatszám: 106. — Vasárnap délután 3-kor: Ábris rózsája. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Sorozatszám: 107. Délután fél 6-kor: Friderika. Operettujdonság, másodsor. Rendes helyárakkal. Karácsonyi li és Csermák Lajos felléptével. Sorozatszám: 108. Este fél 9-kor: Feketeszáru cseresznye. Nagyon olcsó mozhelyárakkal. Ez évadban utoljára. Sorozatszám: 109.

* Ma három előadás: Zöld bárány, Piflángó és Ófelsége frakkja (premier). Ünnepi műsort készített elő mára a színház igazgatósága. Délután 3-kor az elmúlt hetekben a prózatársulat által bemutatott „Zöld bárány” van műsoron. Fél 6-kor a nagyszerű „Piflángó” operett kerül színpadra közkiánatra. Az esti előadás során mutatja be a teljes kolozsvári operett-ensemble az „Ófelsége frakkja” című kiváló operettujdonságot, amelynek minden egyes zeneszáma szenzáció erejével hat. A darab reprezentatív kiállításban, Ihász Aladár rendezésében kerül műsorra. A női vezetőserepet Karácsonyi li, a kolozsvári közönség kedvenc primadonnája játsza, aki ragyogó színpadi jelenség és közvetlen egyéniségével még minden egyes erdélyi városban viharos tetszést aratott. Kiss

Elérkezett az utolsó alkalom,

amikor még kipróbálhatja szerencséjét és egy 100 lejes Zsidó Kórház sorsjeggyel könnyűszerrel

milliomos lehet.

Százan és százan nyertek már kisebb-nagyobb összegeket a Zsidó Kórház sorsjátékán.

Január 12-én lesz az utolsó húzás,

amelyen az 1.000.000 lejes főnyereményen kívül még számos nagy nyeremény kerül kisorsolásra. Ne habozzék tehát, hanem

vegyen még ma Zsidó Kórházsorsjegyet.

Kapható Aradon:

Koch Danielnél,

Arad, Str. Eminescu 2. és mindenütt.

Közös valuta-front Anglia és a skandináv államok között

Külgyminiszteri értekezlet Koppenhágában — A skandináv államok Anglia után letértek az arany-standardról

Koppenhágából jelentik: Általános érdeklődés előzi meg a skandináv államok külügyminisztereinek azt a konferenciáját, amelyet Koppenhágában holnap délcéltől nyitnak meg, hogy közös álláspontra jussanak különböző valutáris és kereskedelempolitikai kérdésekben. A Financial Timesnak azt a föltevését, miszerint a koppenhágai tanácskozásokat egy későbbi londoni angol-skandináv konferencia követné, skandináv gazdaságpolitikai körökben helytelennek mondják.

Az oslói egyezményt aláíró államok tehát

Dánia, Svédország, Norvégia, Hollandia, Belgium és Svájc a koppenhágai konferencia megnyitása előtt, vagy esetleg éppen annak tartama alatt ugyancsak megbeszéléseket fognak tartani. A stockholmi estilapok természetesen élénken kommentálják a szerdai konferenciát, amelyről azt írják, hogy közvetlen célja egy közös valutáris front létrehozása a skandináv államok és Anglia között. A stockholmi lapok értesülésüket azzal az indokkal támasztják alá, hogy a skandináv államok Angliát sietve követték, amidőn letért az aranystandardról.

Amerika párisi követe váratlanul

A követ utja állítólag magánjellegű Berlinbe érkezett — Francia aggodalom Amerika engedékenysége miatt Németországgal szemben

Berlinből jelentik: A német politikai köröket váratlan esemény tartja izgalomban. Ma délelőtt minden előzetes jelentés nélkül Berlinbe érkezett Edge, az amerikai Egyesült-Államok párisi követe. Bár a követ hangsúlyozza, hogy utazása teljesen magánjellegű, a német politikai körökben a találgatások lavínája indult meg hirtelen megérkezésének okai körül.

Párisi jelentések ezzel egyidejűleg arról adnak hírt, hogy általános feltűnést kelt a Le Temps mai számának vezércikke, melynek írója a nemzetközi jóvátételi kötelezettségek körül észlelhető világpolitikai elégedetlenségek ügyével foglalkozik. A cikkíró aggodalmát fe-

jezi ki az amerikai álláspont hivatalos engedékenysége felett, mert szerinte, ha az USA teljesen el szándékozná engedni a jóvátételi követeléseket Németország részére, ez az álláspont veszedelmes precedenst teremtene és további követelésekre adhatna alkalmat esetleg politikai értelemben is. Hivatkozik a cikkíró a lengyel korridor kérdésére, amelyben Németország hivatalos álláspontja közismertes. Mindazonáltal — mondja a Le Temps vezércikkírója — a pénzügyi helyzet nemzetközi krízisén feltétlenül segíteni kell, mert hovatovább odafejlődik a helyzet, hogy Európa, sőt az egész világ pénzügyi érdekeit kell megvédelmezni.

Tizennégy bányászt eltemetett a

Nincs remény a szerencsétlen emberek megmentésére — bányalégrobbanás

Beuténből jelentik: Az elmúlt éjszaka borzalmas szerencsétlenség történt a beuteni szénbányában. Az egyik tárna ugyanis beomlott és 14 munkást zárt el a külvilágtól. A mentési munkálatok nagyon nehezen haladnak előre, mivel a mai nap folyamán több újabb beomlás történt. A hivatalos jelentés szerint nincs remény a 14 szerencsétlen bányász megmentésére.

A robbanás oly heves volt, hogy a szerencsétlenség színhelyén több boltozat is be-

omlott. A nemrégiben épített bányagerendázat pozdorjává tört és az ott lévő összes bánya berendezések megsemmisültek. A mentési munkálatok megfeszített erővel folynak, a szerencsétlenség főfészkéhez ezideig azonban még nem sikerült hozzájutni. A mentési munkálatokat óriási mértékben megnehezíti az a körülmény, hogy újabb robbanásoktól lehet tartani és így a mentéseket, nehogy újabb szerencsétlenség következék be, csak lassan lehet végezni.

Mariska, Putnik Bálint, Nemes Manci és Leővey Leó játszák a darab főbb szerepeit.

* Herczeg Ferenc minden újabb írása, az irodalmi élet eseménye. Az Uj Idők mai száma kezdi folytatásokban közölni a nagy író új, a mai időkben játszódó hosszabb elbeszélését. Az Uj Idők kiadóhivatala Budapest, VI., Andrássy-ut 16., bárkinek küld díjtalan mutatványszámot. Előfizetési díj egy negyedévre 260 lej.

* Csütörtökön: Ófelsége frakkja, pénteken: Mánás Miska. Csütörtökön este a kolozsvári operettegyüttes „Ófelsége frakkja” című nagyszerű operettujdonságot ismétli meg. Pénteken pedig Szirmai népszerű operettje: a „Mánás Miska” kerül színre, amely elsősorban szórakoztató operett és sokáig volt kedvenc műsordarabja az aradi közönségnek. Karácsonyi li, Leővey Leó, Putnik Bálint, Ihász Aladár és Tarnay Teri játszák az operett vezetőserepeit.

A világ leggazdagabb emberei

Morgan vendégei- nek maga horgássza a halakat — Fantasztikus gyűjtemények a milliomosok tulajdonában — Rockefeller szeszélyei egyéniségek — Szinarannyal kivert gyémántkoronás autók az indiai milliomosoknál

Kétszázézer igazi milliomos él a földön

Senki sem hinné, hogy még a világháza mai napjaiban is kerek kétszázézer igazi milliomos él a földön. Ezeket a boldogokat már maga az a tény, hogy milliomosok, toronymagasságba emeli a tömegek fölé. Külön figyelmet érdemlő fejezet, hogy mit csinálnak sok pénzüikkel. Ez a pénzzel való bánásuk egészen egyéni beállításban mutatja meg őket. Szinte hihetetlen s nyilván a természet játéka, hogy minél súlyosabb milliók ura, annál szeszélyesebb és excentrikusabb az egyénisége.

A dollárkrózus, aki egy sétatálcáért áthajózik Európába

Nézzük mindenképp a dollárkrózusokat. A fiatal Astor, nagyatyja rengeteg vagyonának az ura, nevét nemcsak jól megalapozott pénzintézetek csekkjeire irogatja, hanem még nagyobb kedvvel és ambícióval írka cikkeket new-yorki lapok számára és boldogan vája zsebre a cikkeket járó nagy tiszteletdíjat. Morgan, a világ bankárja, nem tud a maga számára kellemesebb szórakozást, minthogy órák hosszat üldögél egymagában, horgászpálcával egy folyó partján, csak azért, hogy vendégeit maga horgássza halakkal vendégesse meg. Block bostoni milliomos jövedelme nagy részét — sétatálcákra költi. Ez a szenvedélye annyira uralkodik rajta, hogy egy jachtot épített s ezen csak azért járja a világot, hogy sétatálcá különlegességekre vadásszék. Az összevált sétatálcagyűjtemény számára külön muzeumot épített.

Versenyháza a gyűjtőszendélyben egy másik milliomos, James Franklin Dallard. Miután selyemgyártással megfelelő számú milliókat hozott össze, — most aztán egészen a szőnyeggyűjtésnek él. Saint Louisi palotájában kétszáznál több remek szőnyeg simul a padlóra, illetve függ a falakon. Milliókat érnek. Kerek harmincháromszor hajózott át Dallard Európába, hogy valamely szőnyegritkaságot megvegyen.

Rockefeller petroleum-lámpánál dolgozik

Woodworth, a legnagyobb amerikai áruház tulajdonosa, annyira szenvedélyes barátja a futballnak, hogy üzleti alkalmazottaiból több csapatot állított össze. Ezek sikere és kudarcá éppen oly szívügye, mint cégének üzleti sikere, vagy kudarcá. Ford, az automobilkirály, vásárnaponként nagy gyalogsétákat tesz, csak hogy megtakarítsa a benzint, míg Rockefeller dolgozószobájában még ma is petróleumot használ, amely neki, mint a Standard Oil Company fejének, bizonyos mértékű kevesebbe kerül, mint más halandónak. Rockefellernek egyébként van még egy eredeti szokása: gyermekeknek és koldusoknak, akik útjába akadnak, vadonatúj tizencentest szokott adni. Amde ne-hogy azt higyük, hogy ellenszolgáltatás nélkül! A tizencentest csak az kapja meg, aki hallandó előbb Rockefeller kurta előadását és egynémely tanácsait meghallgatni.

Angliának egyébként több milliomosa van, mint Amerikának. Ez általában azért nem köz-tudomás, mert Angliában, Amerikával ellentétben, a gazdagok nem csörgetik a nagy nyilvánosság orra előtt a pénzeszsákjukat. Amerika „protzok”. Anglia izlése ezt nem tűri. Claricorde lordon például ugyancsak nem látszik meg, hogy többszörös milliomos, mert állandóan ugyanazon ruhában jár, amely a sokesztendő-s viselés következtében bizony ágrólszakadt kinézést kölcsönöz neki. Am a lord ruházko-dásra egy fillért sem akar költeni. Sir Davis Jule, a brit gyapjúkirály pedig egészen bizonyosan az egyetlen milliomos, akinek nincs autója, mert — ugymond — az omnibusz sokkal olcsóbb.

A világ leggazdagabb emberei azonban Indiában élnek, aminek magyarázata, hogy a

beunsiültt fejedelmek a nagymogul mesébe való ideje óta arany- és drágaköveiket egyre gyarapították. Indiában 562 fejedelmi milliomos él. Ezek azonban, amellet, hogy a leggazdagabb emberek, a legnagyobb pazarlók. Egyik szakadatlanul palotákat épít, a másik egyre kiegészíti háremét, a harmadik különféle gyártmányú automobiloikat, a negyedik gramofonlemezeket gyűjt, amelyek egész nap játszanak és így tovább. Ha ezek a fejedelmek konferenciára gyűlnek egybe, a világ legdrágább gépkocsijai állnak a fejedelmi parlament előtt. Szinarannyal kivert, gyémántkoronákkal és életmentőszerekkel díszített kocsik, melyek belsejében selyem- és brokátbélés kinnakozik.

Am akadnak olyan milliomosok is, akiknek nem kell a gazdagság. Csak a minap történt, hogy egy Yarlant nevű amerikai, egymillió dollárnál nagyobb örökséget utasított vissza csak azért, mert nem dolgozott meg a pénzért és mert — nézete szerint — nincs rá szüksége. Néhány évvel ezelőtt az egyik Vanderbilt vonult vissza a pennsylvániai hegyekben lévő egyszerű házacskájába, hogy Rousseau tanácsai szerint egyszerű, fesztelen életet éljen. Ott él ma is egymagában. Maga takarít, mos és főz, maga dagasztja és süti a kenyerét, termeli a zöldséget és főzelékfelét.

Európa leggazdagabb embere husz évig viselt egy ruhát

Nyilván ezeknek az ujsütetű milliomosoknak az őse volt a már feledésbe ment Solodnikov sokszoros orosz milliomos, akit nemcsak különönek, hanem egyúttal Európa leggazdagabb emberének tudnak. Ez az orosz valóban 20 esztendőnél is tovább viselt egy ruhát, amely husz évi használat után annyira agyon volt javítgatva és feldozva, hogy sem eredeti színét, sem eredeti szabását nem lehetett fölismerni.

Végül még egy párisi nábob is megérdemli, hogy megemlékezzünk róla. Paul Colassonnak hívták és közismert alakja volt Páris vig éjjeli életének. Egyszer nagy mulatságot rendezett s ezen halálos baleset érte unokaöcsesét, akit nagyon szeretett s aki Colasson nagy vagyonának volt a várományosa. Ez a váratlan csapás annyira lehangozta, hogy számos házának egyikébe s ott is egyetlen szobába zárkózott s ott élt haláláig öreg szolgálójával kenyéren és tojáson. Vagyonával a tragikus éjszaka óta egyáltalában nem törődött.

Rejtélyes kettős gyilkosság Bucurestiben

Mezőtek egy asszonyt és annak tizenegy éves fogadott leányát — A gyermek magyar származású volt — A működő rádió eloszlatta a szomszédok gyanuját, bár látták a gyilkosokat

Bucurestiből jelentik: Tegnap este a Calea Grivitei 123. számú ház egyik lakásában borzalmas kettős gyilkosságot fedeztek fel. Itta Constantinescu, 35 éves asszonyt több kés-szurással megölve, fogadott leányát, a 11 éves Kovács Alexandrát pedig felakasztva, holtan találták. A kettős gyilkosságot egy Serban uevü nagyvágó fedezte fel, aki barátja volt a megölt asszonynak és részére szépen berendezett lakást bérelt a Calea Grivitei 123. számú házban. Serban este 8 óra tájban érkezett meg a lakáshoz, amelynek ajtaján többször becsengetett, választ azonban nem kapott, dacára annak, hogy a lakásból rádió hangjai hallatszottak ki. A szomszédok segítségével feltörte a lakás ajtaját, majd a szalomba lépve, borzalmas kép tárult eléjük. Az asszony hatalmas vértócsában feküdt a parketten, testét több késszurás éktelenítette, leánya pedig eltorzult arccal felakasztva függött.

SZERKESZTOI UZENETEK

Állásnéküli gazdatiszt, Bocsig. Kérdésére, mellyel aziránt érdeklődik, hogy a munkanélküli lakbérlo, aki teljesen jövedelem és vagyon nélkül áll, szorítható-e arra, hogy negyedévi, vagy havi lakbérét fizesse, több jogász szaktekintélynél nyert információink szerint az alábbiakban válaszolhatunk: Az új lakbérleti törvényjavaslat végleges szövegezését, amelyben állítólag volnának ilyen tendenciájú rendelkezések, jelen pillanatban még senki sem ismeri, mivel a parlament csupán a közelmúlt napokban szavazta meg. Ha volna ilyen természetű intézkedése, ez szociális szempontból minden esetre méltányos, de jogszolgáltatási szempontból forradalmi ujtás lenne. Méltányos, hogy a minden anyagi segélyforrás nélkül álló munkanélkülit ne lehessen az uccára tenni máról holnapra, hanem időt hagyni számára arra, hogy egy rövidebb határidőn belül gondoskodhassék kötelezettségeinek rendezéséről, bár részben. Ami jogászai szempontból volna azonban következménye az ilyen intézkedésnek, ezt a legelső alkalommal a Semmitőszék plenáris tanácsa megafol-ná legvégső fórumon, mivel egy ilyen természetű rendelkezés egyfelől a magánjog alapvető rendelkezéseit tenné illuzóriussá, másfelől pedig az alkotmánnyal kerülné összeütközésbe a javaslat esetleges alkalmazása. Ajánljuk tehát Önnek, hogy a lehetőségekhez mérten próbáljon megegyezést létesíteni lakásadóival, illetőleg háztulajdonosával, mert ez az egyetlen helyes út, ami jogviszonyukat — amelyet még régebbi törvények rendelkezései szabályoznak — továbbra is zavartalanul állandósíthatja.

HA MA
megrendeli az
Aradi Közlöny-t
Ingyen
kapja az Aradi Közlöny
asztali
előjegyzési
naptárát!

.....

A Neuman-gyár pénzbeszedőjének rablói szabadlábra helyezését kérték

Biztosítékot ajánlottak fel, amelyről kiderült, hogy nem létezik.

Élénk emlékezetben van még az a vakmerő rablás, amely a Banca Nationala aradi igazgatóságánál történt és amely alkalommal Meisinger Ottótól, a Neuman-cég pénzbeszedőjétől, százezer lejt raboltak el. A rendőrség a bevezetett nyomozás alkalmával csupán annyit tudott megállapítani, hogy a vakmerő tettet ketten követték el, akik azután autón menekültek Radna irányába. December 4-én fantasztikus körülmények között történt a két rabló elfogatása, akiket Meisinger pénzbeszedő egyik előkelő aradi bankban felismert, ahol valószínűleg hasonló módon akartak pénzhez jutni. Felfedezéséről értesítette a kíséretében lévő tisztviselőt, aki viszont a rendőrséget értesítette, ahonnan detektívek jöttek ki és egy Strada Corvin (Hunyadi-uccai) kisebb étkezdében fogták el a felismert rablókat. Kihallgatásuk alkalmával megállapították, hogy Gersch Leib Schmidt galati és Reis Idél kisenevi lakosokkal azonosak, akik állítólag többször megfordultak Aradon. Kihallgatásuk alkalmával a vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte őket és a két rabló azóta az aradi ügyészség foglya.

Néhány nappal ezelőtt kérelemmel fordultak az ügyészséghez, amelyben kaució ellenében szabadlábra helyezését kérték. Kérvényükkel a Seracu-Ionescu színeti tanács foglalkozott és mindkettőjüket kihallgatta arra nézve, hogy milyen garanciát hajlandók adni. Gersch Leib Schmidt a kérvényben ugyanis arra hivatkozott, hogy Galatiban háza van, amely elegendő biztosítékot nyújt arra, hogy nem fog megszökni a főtárgyalás elől. A kihallgatása alkalmával azonban megállapítást nyert, hogy a ház valamely családtag tulajdona, míg Reis Idél semmiféle anyagi garanciát nyújtani nem tud. A vádtanács a szabadlábra helyezés iránti kérelmet elutasította és így mindkét rabló további letartóztatásban marad.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Románia két nagyfontosságú kereskedelmi szerződése

Petroleumexport Franciaországba — Havonta tízezer vagon tengeri Németországba

Bucurestiből jelentik: A közeli napokban Románia két nagyfontosságú kereskedelmi szerződést írt alá. Az egyik a román-francia kereskedelmi megállapodást módosító egyezmény, amely elsősorban petróleumkivitelünk kérdését rendezi. A petróleum-kérdés rendezésének csupán az a szépséghibája van, hogy a megállapodás alkalmával nem sikerült a román exportőröknek a kívánt kontingenst elérni.

A petróleumkiviteli megállapodás három évre szól, ez alatt az idő alatt Franciaország kötelezi magát arra, hogy évenként minimum negyvenezer vagon petróleumot és petróleumterméket importál Romániából. A szerződés szerint ez a minimális kvantum túlhaladható, tehát ez a negyvenezer vagon csupán a köteles minimumot jelenti a két ország kö-

zötti forgalomban. Ez a mennyiség egyébként Franciaország petróleumszükségletének csupán 11 százaléka és így joggal lehet számítani ennél a minimális kvantumnál jóval nagyobb petróleumkivitelre. Ez az egyezmény főként azért öröndetes, mert csökkenti a petróleumvidék munkanélküliségét.

A másik, mezőgazdasági szempontból nagyfontosságú szerződés a román-német kereskedelmi egyezmény, amely végleges szövegezésben a napokban aláírásra kerül. Az egyezmény szerint, állítólag Németország havonta 10 ezer vagon tengerit vesz át Romániától. Ennek a mennyiségnek a szállítása már legközelebb megkezdődik, minthogy azonban a Duna januárban csak nehezen hajózható, a kivitel nagyobbarányu fellendülésére csak február hónapban lehet számítani.

Több mint kétmilliárd lejt kötelesek beszoigáltatni havonta az ország adóhivatalai

A miniszterium érdekes rendelete az aradi pénzügyigazgatóságához — A költségvetés megfelel az ország teherbíró képességének

A pénzügyminiszterium érdekes rendelete érkezett ma az aradi pénzügyigazgatóságához, amely az adók behajtására vonatkozik. A rendelet szigoruan előírja, hogy a tavalyi adókat fokozottabb mértékben kell behajtani és az adóhivataloknak az év első hónapjában, minden intézkedést meg kell tenniük, hogy az elmúlt évi adóösszegeket a hátralékos adók befizessék. A legfontosabb azonban a rendelkezés az a része, amely az 1932. évi adók behajtására vonatkozólag tartalmaz intézkedéseket. A rendelet szerint ugyanis a pénzügyigazgatóságok kötelesek az év folyamán,

minden hóban a költségvetés tizenketted részét behajtani és az állampénztárhoz beszoigáltatni. A rendelet hivatkozik arra, hogy az idei költségvetés teljesen megfelel az ország teherbíró képességének és a kivetett adókat pontosan lehet az adóhivataloknak beszedni és beszoigáltatni. A rendelet szerint tehát az ország összes pénzügyigazgatóságai, minden hóban több, mint két milliárdot kötelesek beszoigáltatni. Ennek ellenében valószínű, hogy az állam is pontosan eleget tud tenni fizetési kötelezettségeinek és nem lesznek fennakadások a fizetések és nyugdíjak kiutalása körül.

Benyújtották az első adóvallomások az aradi pénzügyigazgatóságához

A vallomási izek kitöltésében nincs változás

Az aradi pénzügyigazgatóság a miniszterium által leküldött adóvallomási izeket a tegnapi nap folyamán kezdte árusítani és ma nagyobb mennyiségben szolgáltatták ki a vallomási izekért jelentkező trafikosoknak. A holnapi naptól kezdődőleg tehát az izek már a dohánytözsdékben is kaphatók. Mint ismeretes a vallomási izek kitöltésére vonatkozó utasításokat a miniszterium falragaszok útján tudatja a közönséggel az idén is és ezeket a falragaszokat a pénzügyigazgatóság most osztotta szét. A hirdményből megállapítható, hogy az izek kitöltésére vonatkozólag a pénzügyminiszterium semmiféle új rendelkezést nem léptetett életbe és az idén is a tavalyi szabályok vannak a kiállításra vonatkozólag érvényben.

Az egyes kerületi adóhivataloknál a mai nap folyamán már megkezdtek az adóvallomási izek beszedését és az első, valamint a második kerületi adóhivatalnál többen jelentkeztek, akik megtették adóvallomásaikat. A pénzügyigazgatóság felhívja Aradváros adófizető polgárait, hogy a vallomási izek benyújtását ne halasszák az utolsó napokra.

Az adóhivató-bizottságokat különben január 15-e után állítják össze a törvényben előírt tagok részvételével. A patenta fixa — három éves adóösszege — kivetését már január 15-ével megkezdte az erre a célra alakult bizottság, mivel az adóhivatalok 10-éig terjesztik be azoknak a kereskedőknek és iparosoknak a névsorát, akiknek megállapíthatólag évi 150 ezer lejnél magasabb jövedelmük nincs.

— Megszűnt Románia szigorú pénzügyi ellenőrzése. Bucurestiből jelentik: A Banca Nationala francia szakértője csütörtökön felolvasást tart az Institut Social Roman-ban Románia bankjegyfedezetéről. Auhoin rövidesen elhagyja Romániát és ezentul csak negyedévenként tér vissza, hogy ellenőrző tevékenységét gyakorolja.

— Érdekes házvétel történt Aradon. Sarbu György dr., ismert aradi ügyvéd 940.000 lejtért megvásárolta Rác Gyula Str. Elena Ghiba Birta volt Varjassy József-ucca 30. szám alatti házát.

— A kereskedők vasárnapi konferenciája. Szabó Sándor dr. aradi nagykereskedő előadása következik soron a Kereskedelmi Testület legközelebbi vasárnapján. Bonckéssel, bátor és nyitott szemmel néz bele a nagy kérdésbe: összeomlik-e a kulturvilág eddig kiépített gazdasági rendszere és egy ismeretlen jön-e? Az előadást széles, tudományos felkészültség és a gyakorlati élet pontos leméretezése vezetik és így a ma és a holnap kétségei között küzdő gazdasági élet és a társadalmi fejlődés iránt érdeklődőknek különösen értékes anyag lesz a továbbgondolkodásra. Az előadás pontosan 11 órakor kezdődik a Kereskedelmi Testület nagytermében.

Bucurestibe utazó olvasóink figyelmébe!

Az „Aradi Közlöny“ Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu“-val szemben (Str. Regalan.) Calea Victoriei. Picadilly-kávéházzal szemben. Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athens Palace“ szállodával szemben levő sarkán.

„C. Hotel“-tel szemben, a főposta sarkán.

Az
„**UJSÁG**“

a legnagyobb és legelterjedtebb budapesti napilap

vasárnapi számának ára

a 32 oldalas, képes

„**UJSÁG VASÁRNAPJA**“

meléklettel együtt

csak 14 lejt

Előfizetni lehet:

Sándor Iván hirdlapiroda,
Löbl hirdlapiroda

aradi cégeknek.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, JANUAR 6.

Bucuresti. 13. Gramofon. 18. Rádiózenekar: Könnyű és román zene. 20.40. Debrescu Corina énekesnő hangversenye. 21. Jano fuvolaművész hangversenye. 21.45. Zongoraverseny. 22.15. Csellóverseny. — Budapest. 11. Róm. kath. Istentisztelet. 12.15. Görögkatolikus istentisztelet. Majd: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 3. Gramofonhangverseny. 4.45. Az Országos Állatvédő Egyesület meseórája. 6.20. Ili. Sárny Elemér és cigányzenekarának hangversenye. 6.30. Mulaságos régi szokások, viseletek. Ifj. Gonda Béla előadása. 7. A Városi Színház zenekarának hangversenye. 8.20. Régi magyar toborzós táncok. 9.30. Hoor-Tempis Erzsébet hangversenye. 10. Bartók Béla zongoraversenye. Majd: Az Ostende kávéház zenekarának hangversenye. — Belgrád. 13.30. Rádiózenekar. 19.55. Karácsonyi játék. 20.30. Trifkovic: Szent estén c. szimfonia. — Bécs. 11. Énekkar. 12. Szórakoztató zene. 14.05. Gramofon. 16.30. Payr zenekar. 18.45. A Weissgärber-Maya négyes kamarazenéje. 22. A nagyváros, hangkórsorozat. 22.50. Wacek zenekar. — Berlin. 17.30. Haydn-dalok. 18. Mesék. 18.20. Fuvószene. 22.30. Mo-

zart: Esz-dúr ötös. 1.30-ig tánczene. — Daventry. Brit nemzeti műsor. 22. Donizetti: Az ezred leánya c. operája. 24.05. Tánczene. — Frankfurt. 21.05. Loránd Edith és zenekara. — Hellsberg. 17.30. Teazene. 18.30. Rádiózenekar. 19.55. Vidám históriák egy falusi kocsmából. Közvetítés Mühlhausenből. 20.40. Modern dalok. 23.15—1.30. Szórakoztató zene. — Róma. 18.30. Spanyol dalok. 18.45. Szórakoztató zene. 21. Gramofon. 22. Opera.

CSÜTÖRTÖK, JANUAR 7.

Bucuresti. 13. Gramofon. 18. Dinicu zenekar: Könnyű és román zene. 20.40. Gramofon. 21. Folescu baszusénekes hangversenye. 21.20. Szimfonikus hangverseny. 22.15. Rimszkij-Korszakov: Scherezáde. — Budapest. 10.15. A rádió házikvarítettjének hangversenye. 13. Déli harangszó. 13.05. Vörös Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. 5.10. Novella. 6. A háztartás célszerű berendezése és vezetése. 6.30. Másfélóra könnyű zene. 8. Angol nyelvtanítás. 8.30. Az Operaház előadásának közvetítése „A zsidónő”. Dalmi öt felvonásban. Zenéjét szerzte Halévy. Majd: Magyar líra és cigányzenekarának hangversenye. — Belgrád. 12. Gramofon. 13.30. Nemzeti dalok a Rádió cigányzenekar előadásában. 17. Gramofon. 17.30. Nemzeti dalok. 18.30. Jazz. 21.30. Rádiózenekar. 22.30. Énekkar. — Bécs.

12.30. Geiger zenekar. 13.40. Paderewski gramofonon. 16.30. Hangverseny. 17.20. Gyermekek. 18. Hauptzenekar. 20.40. Wollner József zenekara: Falusi zene. 22.25. Kézzongorás hangverseny. 23.25. Tánczene. — Berlin. 17.30. Zenekari verseny. 20. Szórakoztató zene. — Hilversum. 17.40. Kovács Lajos és zenekara. — Hellsberg. 17.35. Rádiózenekar. 21. Zenekari verseny. — Kassa. 12.30. Gramofon. 13.30. A 32. gyalogezred fuvós zenekara. 15.30. Rádiózenekar. 18. Hermann-jazznégyes. 20.20. Rádiózenekar. — Katowice. 18.35. Szólísták hangversenye. 21. Schmalstich: A farsang c. szvitje. 23.25. Könnyű és tánczene. — Langenberg. 18. Operett-részlet. 21. Hangverseny. 21.30. Fall-operettekből. Utána könnyű és tánczene. — Milano. 17.45. Gramofon. 17.55. Jazz. 20.25. Gramofon. 22. Opera. — Mor. Ostrava. 17. A 44. gyalogezred fuvózenekara. 19.40. Gramofon. 20.20. Könnyű zene. — Róma. 18.30. Szoprán- és csellóverseny. 18.45. Szórakoztató zene. 21. Gramofon. 22. Szimfonikus hangverseny.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVAN
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8. Ugye 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhúzendők. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal felelőse magának a jogot hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közzétehető megváltoztassa. Csak válaszleveggyel ellátott kérdézködéskérésre válaszolunk. Ajánlatok feladás levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.
APRÓHIRDETÉSEKET ESTE 9 ÓRAIG VESZÜNK FEL.

FOGAK a legfinomabb anyagból és elsőrangú kivitelben készült.
Frida D'Moujalledt
fogműtermében
Arad, v. Boros Béni-tér 37.

Fogház (érzéstelenítéssel)... L. 40
Randóli koronák — fogak drbjá... L. 100
Fehér fogak kaucsuokra... L. 50
Arany koronák (garantált 22 karátos) L. 400
Koronák — fogak — platina és fehér aranyból is készöl. — Vidékieknek fog munkálatok 24 órában belül eszközöltek.
Dr. Spanier fogorvos vezetése mellett.

LEVELEZÉS.
VALÓFELBEN levő negyven éves intelligens kereskedő, házasság céljából korbán hozzáfűlő vagyonos nő ismeretségét keres. Válaszokat „leletemet szeretettel” jellege alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbít.
80

ALKALMAZÁS.
IRODISTANÓ, ki a pénztárkezelésben gyakorlattal bír, a román, német nyelvet szóban és írásban bírja, felvétetik. Ajánlatokat „Komoly munkaerő” jellegére az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbít.

GYAKORLOTT, olcsó masszírozó ke-restetik. Címeket „Masszírozó” jellegére az Aradi Közlöny kiadóhivatala kéri.
240

SUCHE perfect deutsch-umänisches Fräulein. Terezia dr. Givulescu, Paulia, jud. Arad.

APOLONOT KEBESEK, szülészeiben jártas előnyben részesül. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

GÉPIRÓNÓ, ki a magyar gyorsírásban teljesen jártas és a román nyelvet írásban és szóban tökéletesen bírja, azonnali belépésre keresetik. Ajánlatok román és magyar nyelven „Perfect” jellegére Rudolf Mosse hirdetőbe kéretnek.
245

FIATAL urias-zony orvosi rendelőbe, pénztárnoknőnek vagy hasonló állásba ajánlkozók. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.
88

INTELLIGENS urileány, szerény igény-nyel keresetny uricsaládhoz házikis-esszonynak ajánlkozók, esetleg vidékre is. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.
82

LAKÁS.

ÖTSZOBÁS földszintes lakás, május 1-re kiadó. Bulev. Carol 36. 69

KEBESEK KERTESZ MODERN MAGAN-HAZAT bérbe két egymástól független három-háromszobás lakással, fürdőszobákkal és mellékhelyiségekkel, lehetőleg a belvárosban. Címeket „modern magán-ház” jellegére az Aradi Közlöny kiadóhivatala kéri.

Füvésznő vagy annak mellékuo-csián 3 szobás, fürdő- és nagyobb előszobás lakás kerestetik, ügyvéd részére, május 1-re. Cím a kiadóhivatalában.

KETSZOBÁ, konyhás 1-2 emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KETSZOBÁS, fürdőszobás udvari lakás mellékhelyiségekkel, február 15-re kiadó. Str. Eminescu 44. 77

HAROMSZOBÁS modern lakás üresen álló, azonnali vagy február elsejére kiadó. Str. Seminarului 14. 79

ELEGANSAN butorozott kettő szoba, lépcsőházi különbejárattal kiadó. Bulev. Dragalina, v. Apponyi-körut 26. szám, I. emelet. 76

Gyermekkosci
nickel sport-kosci, modernet, jókarban levőt megvásárolnék. Cím leadandó az ARADI KOZLONY Iókiadóhivatalában.

Hó és Sárcipők
legújabb módszerű javítása
12 óra alatt.
Minden színben 1 pár új talp, sarok 60 Lel.
HAMMER ZSIGNOND és FIA
Bulev. Reg. Ferdinand 27. (Scros B.-tér).

Ruhák, kabátok festése és vagyitisztítása új gépekkel a legmodernebb eljárások szerint a leggyorsabban és leggyönyörűbben
Hospodár-nál Arad, Str. Troleuseu (volt Teleki-utca) 13.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál szomszokra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Legújabb módszerrel
eltüntettem minden szépséghibáját, májfolt, szepülő, pattanás stb. hámlasztás, pakolások, tartós szempillafestés. Tanítványok állandó kiképzése. 84
Adlerné kozmetikája, Str. Eminescu 2.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

ALIG HASZNALT szmoking-öltöny frakkal középterműre, jutányosan eladó. Str. Gheorge Popa (Ferdinand-u.) 6. 81

SALGONE bizományi üzletében
Str. Horia, Neuman-palota, megkezdődött az olcsó alkalmi vásár. Nagy iaktar van. perzsaszőnyeg, ezüsttárgyak, ékszerek, man-kür-készle, toalet garnitúra, különböző dísztárgyak, bundák, festmények, antik szalónok, nagy gyári szőnyeg, Jókai összes művei, zongorák, hegedűk, asztalok, székek, teljes szoba-berendezések, storek, kézimunkák, függönyök, hintaszék, tükrök, széklon stb.-ben.

ÚJ ÜZLETBERENDEZÉS jutányos aron eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria 19. házszámánál.

NEM KELL BERAKTAROZAS ES KEZELESI KÖLTSÉGET FIZETNIE. Helyezze el bizalommal eladó tárgyait 10 év óta fennálló bizományi üzletemben, hol eladó tárgyai gyors eladásról gondoskodom. Sürgősen keresek keleti perzsaszőnyegeket, antik komódokat, szalónokat, szőtereket, modern ebédli c. hálóberendezéseket, ezüsttárgyakat, briliáns ékszereket, antik órákat, uriszobabutort, fotelokat, függöny, storekat, dísztárgyakat, stb. SALGONE bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-utca) Neuman-palota. 1.00

KITUNO, jókarban levő 2 litros vas-hordók eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

RUHAFOGAST vasból keresek megvételre jóállapotban levőt, esorayó tartóval felszereltet. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 240

Eladó: komplett szalon, háló, ebédli, nagy keleti perzsa szőnyeg, velencei és facillár, lámpák, párnák, férbőlöntvények, irakk, kabátok. Megtekinthető: 10-3 és 6-8 között BULEVARDUL CAROL 40., emeleten.

! Bundák !

szőrmék a legolcsóbban, nagy választékban: nagy ebédli-szőnyeg, valódi keleti szőnyegek, hálószobák, olcsó ebédli-kredencok, otománok, futószőnyegek, linoleum, csillárok 1200 lejtől, valódi garnitúrák, új börgarnitúra, írógép 1200 lejtől, varrógépek 8000 lejtől, írósztalok 600 lejtől, könyvszekrények 800 lejtől, Thonet-székek 90 lejtől, új konyhaberendezés 2000 lejtől, ezüsttárgyak valódi és kézimunka szőnyegek kaphatók a COMISIO bizományi üzletben Arad, Bulev. Reg. Ferdinand 21. szám.

A velük összeköttetésben álló temesvári zálogház évi 24% kamat mellett folytat zálogkölcsönt ékszerekre, arany, ezüst tárgyra, textilárakra, varrógépekre, gramofonokra stb. stb. Comisio. Arad, Bul. Reg. Ferd. (József főherceg-ut) 21. szám.

A LEGJOBB ARON kézpénzért vásároljuk meg ingóságait, butorait, szőnyegeit, ékszereit, varrógépet, háztartási és berendezési cikkeket. Vevő és eladó egyaránt forduljon bizalommal a Comisiohoz Arad, Bulev. Reg. Ferdinand 21. szám. Beraktározásokat olcsón vállalunk.

Mindenütt beszélnek
az előkelő budapesti
BRISTOL-szálló
olcsó áraitól.
Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már **12 pengőtől** kaphatók.
Dunai szobák kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre méltányos aron.
Bristol-menü 2 pengő 40 fillér
Mindennap ötórás tea és tánc. Kávéházi árak.
Vacsora rendes polgári áron. Tánc.
Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények
Bristol-szálló
3220 Budapest—Dunapart.